GUILLAUME TELL

Opéra en Quatre Actes

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE R.F. ARTS & SPECTACLES
ACQUISITION N° 56.036

DE

MM. JOUY ET HYPPOLITE BIS

Mis en Musique

ET

DÉDIÉ AU ROI

PAR

G. ROSSINI.

Représenté pour la première fois sur le Théâtre de l'Académie Royale de Musique

Le 3 Août 1829.

Partition : 60f *Parties séparées* 300f

Ven. 759
R. s. c.

87/02

Paris, G. BRANDUS et S. DUFOUR éditeurs,
103, rue Richelieu au 1er

PERSONNAGES

ARNOLD		MM. Adolphe Nourrit
GUILLAUME TELL, Suisse coquet		Dabadie
WALTER		Levasseur
MELCTHAL, Père d'Arnold		Bonnel
GESLER, Gouverneur des cantons de Schwitz et d'Uri		Prévost
RODOLPHE, Chef des archers de Gesler		Massol
LEUTHOLD, Berger		Ferdinand Prévost
PECHEUR		Alexis Dupont
MATHILDE, Princesse de la maison de Hapsbourg		Mmes Cinti Damoreau.
JEMMY, Fils de Guillaume-Tell		Dabadie.
HEDWIGE, Femme de Guillaume Tell		Mori.

CATALOGUE DES MORCEAUX

	OUVERTURE		Pag.

ACTE I.

N° 1	INTRODUCTION	Jemmy, Hedwige, Pecheur, Guillaume, Chœur	51
	RECITATIF	Guillaume, Melcthal, Arnold	118
N° 2	DUO	Arnold, Guillaume	120
	RECITATIF	Hedwige	139
N° 3	CHŒUR	Jemmy, Hedwige, Arnold, Pêcheur, Guillaume, Chœur	165
	RECITATIF	Melcthal, Guillaume, Arnold, Hedwige, Jemmy	171
N° 4	CHŒUR	Chœur	175
N° 5	PAS DE SIX		199
N° 6	PAS D'ARCHERS et CHŒUR, Chœur		220
	RECITATIF	Jemmy, Pecheur, Leuthold, Hedwige, Melcthal, Guillaume, Chœur	250
N° 7	FINALE	Les mêmes, Rodolphe	257

ACTE II.

N° 8	CHŒUR	Chœur	321
N° 9	RECITATIF et ROMANCE	Mathilde	339
	RECITATIF	Arnold, Mathilde	352
N° 10	DUO	Les mêmes	356
	RECITATIF	Arnold, Mathilde, Guillaume, Walter	393
N° 11	TRIO	Arnold, Guillaume, Walter	398
N° 12	FINALE	Arnold, Guillaume, Walter, Chœur	456

ACTE III.

N° 13	SCENE et AIR	Mathilde, Arnold	492
N° 14	MARCHE et CHŒUR	Gesler, Chœur	528
	RECITATIF	Gesler	566
N° 15	PAS DE TROIS et CHŒUR TYROLIEN, Chœur		567
N° 16	PAS DE SOLDATS		601
	RECITATIF	Rodolphe, Guillaume, Gesler, Chœur	637
N° 17	QUATUOR et CHŒUR	Jemmy, Rodolphe, Guillaume, Gesler, Chœur	640
	RECITATIF	Les mêmes	654
N° 18	SCENE et FINALE	Les mêmes	663

ACTE IV.

N° 19	RECIT, AIR et CHŒUR	Arnold, Chœur	724
	SCENE et RECIT	Hedwige, Jemmy, Chœur	770
N° 20	TRIO	Mathilde, Hedwige, Jemmy	774
N° 21	PRIERE, SCENE et FINALE	Mathilde, Jemmy, Hedwige, Leuthold, Guillaume, Arnold, Walter	787

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE RÉSERVÉS

GUILLAUME TELL.

OUVERTURE.

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
R.F.
IMPRIMÉS

Andante. Metron: ♩ = 54.

Grande Flûte.
Petite Flûte.
Hautbois.
Clarinettes en LA.
Cors en SOL.
Cors en MI.
Trompettes en MI.
Bassons.
Trombonnes.
Timballes en MI.
Cimballes Triangle, Grosse Caisse.
Violons.
Altos.
1.er Violoncelle Solo.
2.e Violoncelle Solo.
3.e Violoncelle Solo.
4.e Violoncelle Solo.
5.e Violoncelle Solo.
Basses ripiennes.

PP

pizz.

pizz.

Timb:

PP

PP

PP

PP

PP

PP

PP

PP

PP

PP

arco

timb

arco.

Violons.

Allegro. $\mathit{d} = 108.$

Altos.

PP

PP

loco.

Sotto voce.

Sotto voce.

Sotto voce.

Sotto voce.

Sotto voce.

Sotto voce.

Allegro

Fl:

P.te f.te

Hautb:

Cl:

B.ns

PP

PP

PP

Sottovoce.

Sottovoce.

Cl

B.ns

Sotto voce.

Sotto voce.

Sotto voce.

Fl:

P.te Fl:

Hautb:

Cl:

B.ns

Sotto voce.

Sotto voce.

Sotto voce.

Oct:

Hauth:

Cl:

C^rs en Mi.

B^ns

Timb:

FF

V^lles

C.B

pizzic.

cres.

rF

cres.

rF

cres.

rF

cres.

rF

cres.

rF

cres.

rF

cres.

rF

cres.

rF

cres.

rF

arco.

cres.

rF

Fl

Oct

Hautb:

Cl:

C^es en SOL.

C^es en MI.

Tromp:

B^ss.

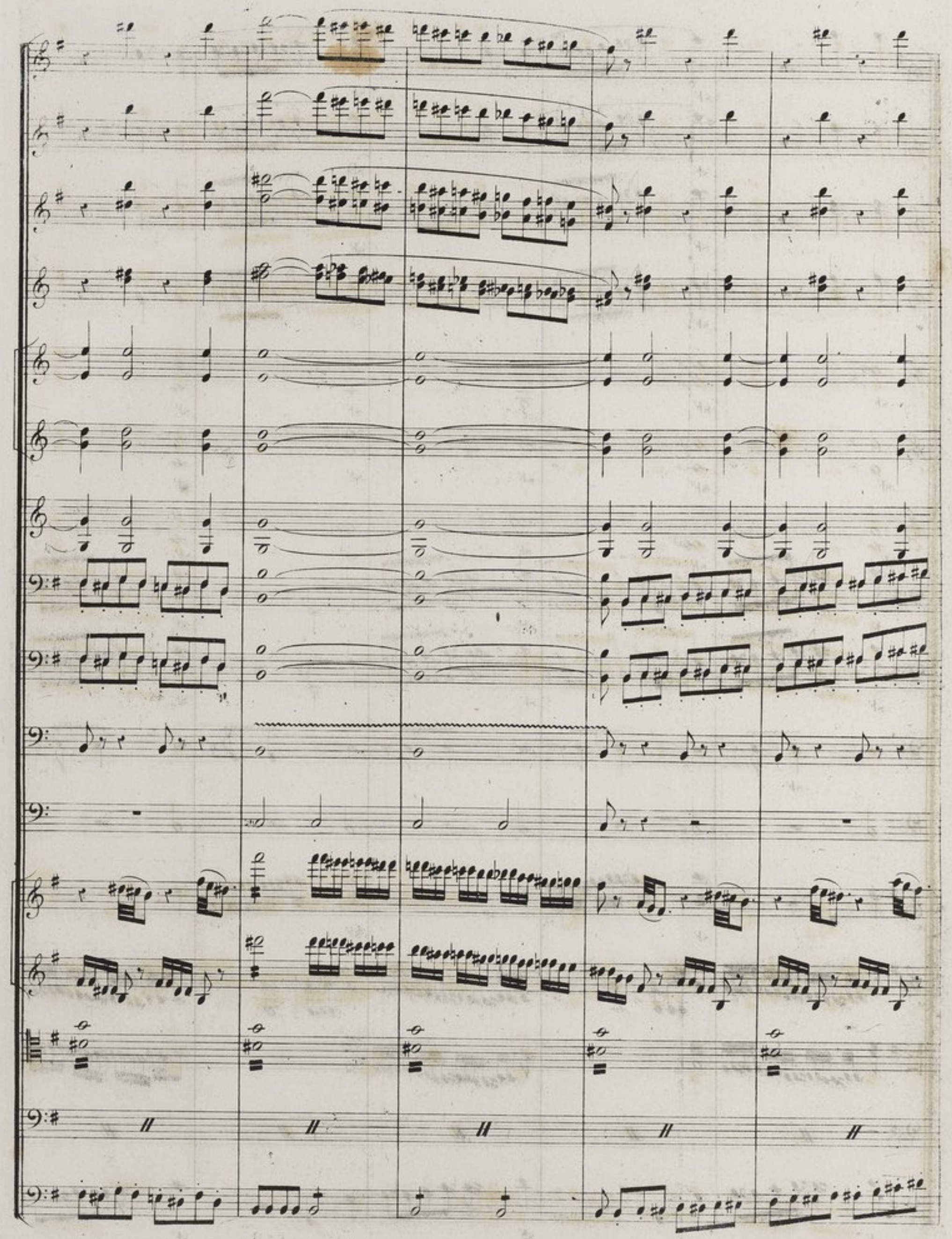
Tromb:

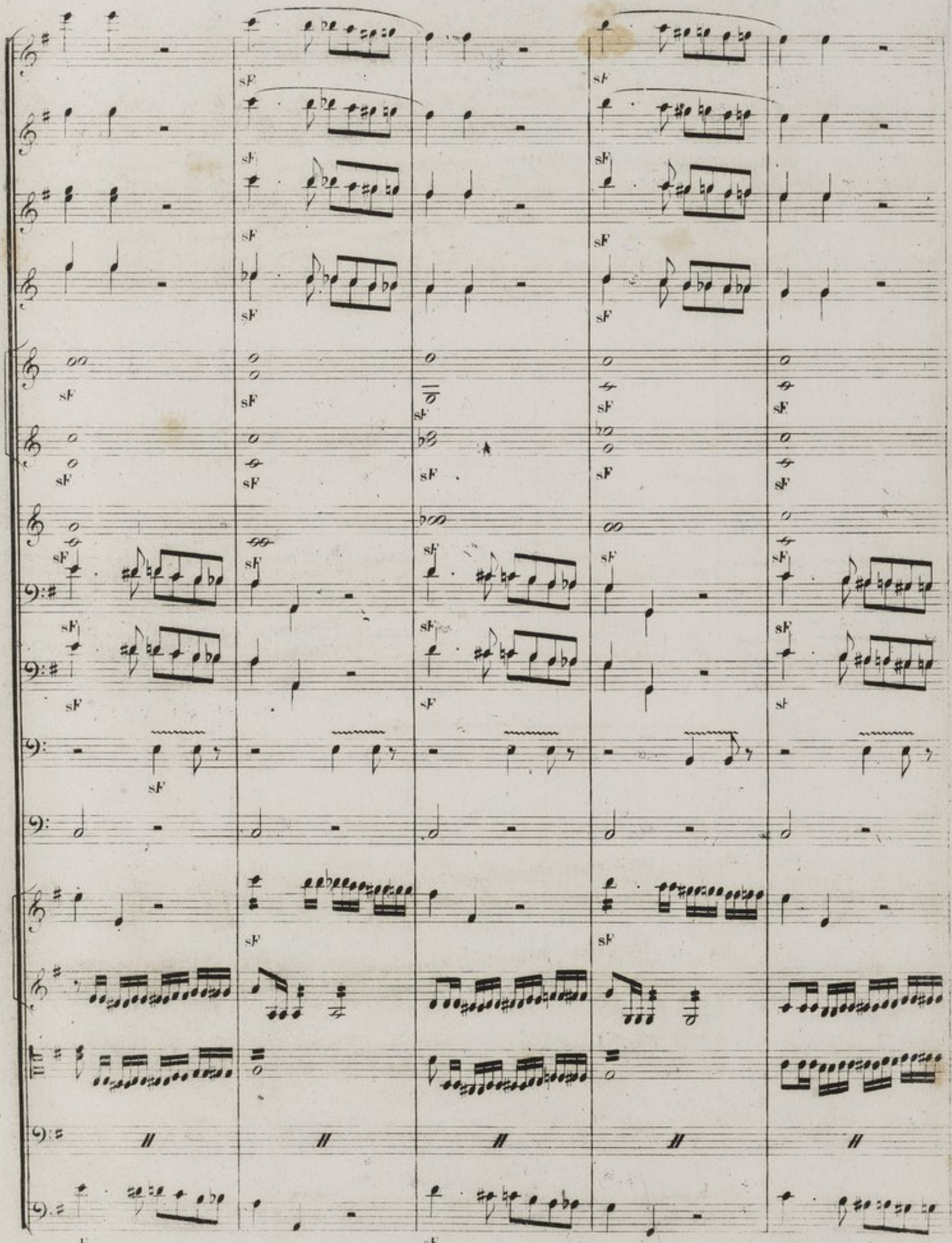
Timb:

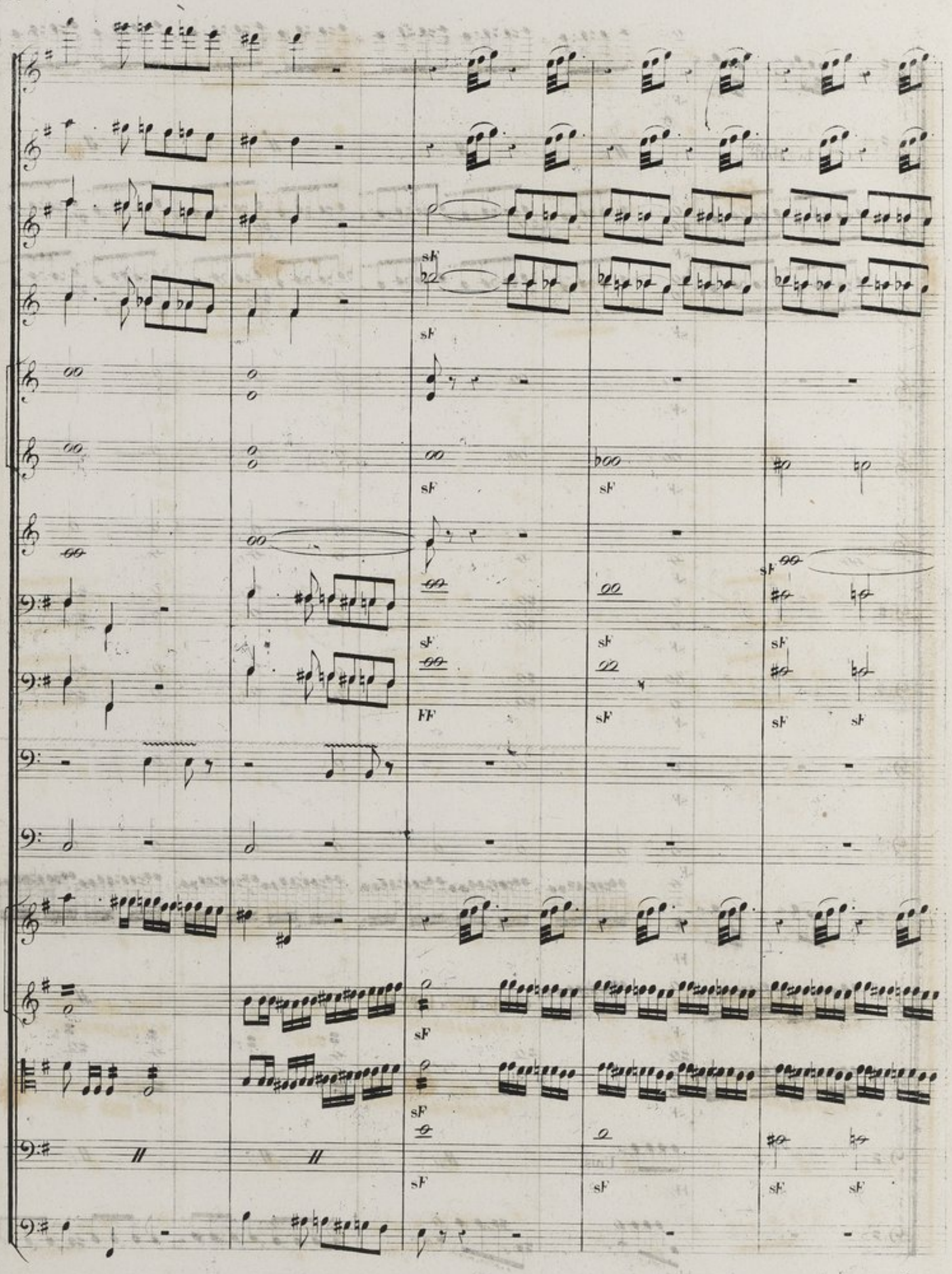
Gr. C. seule.

FF

Unis.




sF


sF
FF

Cme la flute.

Cme le 1cr a l'8ve Bsse

Unis.

sF

sF

F

F

Smorzando

sf

sf

Smorzando.

Smorzando.

Smorzando.

Cl.

C.

Tromp:

B.

Tromb:

Timb:

Fl

P^te Fl:

P

Hauth:

P

Cl:

C^ts

B^ns

tromb-solo

Tim:

pizz.

arco.

FF

Fl.

Cl.

C. en ML.

B.s

Tromb.

Timb.

solo

solo

PP

PP

pizz:

pizz:

Fl.

C.s

B.s

Timb.

unis.

Andante ♪ = 76.

Fl:

Cl:

C^ens sol.

PP

Cor anglais

B^ons

PP

pizz:

pizz:

pizz

pizz:

Fl

tr

Cl:

C^rs en Sol.

C^rs en Mi.

solo.

solo.

C^r angl:

B^ons

Fl:
Cl:
C^rs en SOL:
C^r angl:
B.^ns
Triang:
P
Fl.
C.
C^r angl:
B.^ns
Triang:
solo

Fl:

C^rs

C^ang!

B^ns

triang:

Fl:
Cl:
C^s
C^s angl
B^ns
triang:

Fl:
Cl:
C:
C^r angl.
B^ns
triang:

Allegro vivace
♩ = 152.

Fl:
C^rs
Tromp:
C^r angl:
B^ns
triang
FF
Tacet

Allegro vivace.

C^rs

FF

Tromp:

B^ns

Tromb:

Timb:

FF

Basse

sF

Cl:

PP

FF

C^rs en Mi.

B^ns

Timb:

G^de Fl:
P^te Fl:
Hautb:
PP
FF
F

F

Triang. Cimb. et Gr C.

FF

FF

FF

FF

FF

FF

P

P

P

PP

FP

PP

P

PP

PP

PP

PP

PP

Unis.

PP

Tutta forza.

Tutta forza.

Tutta forza.

Tutta forza.

Tutta forza.

FF

Tutta forza.

FF

Tutta forza.

F

Tutta forza.

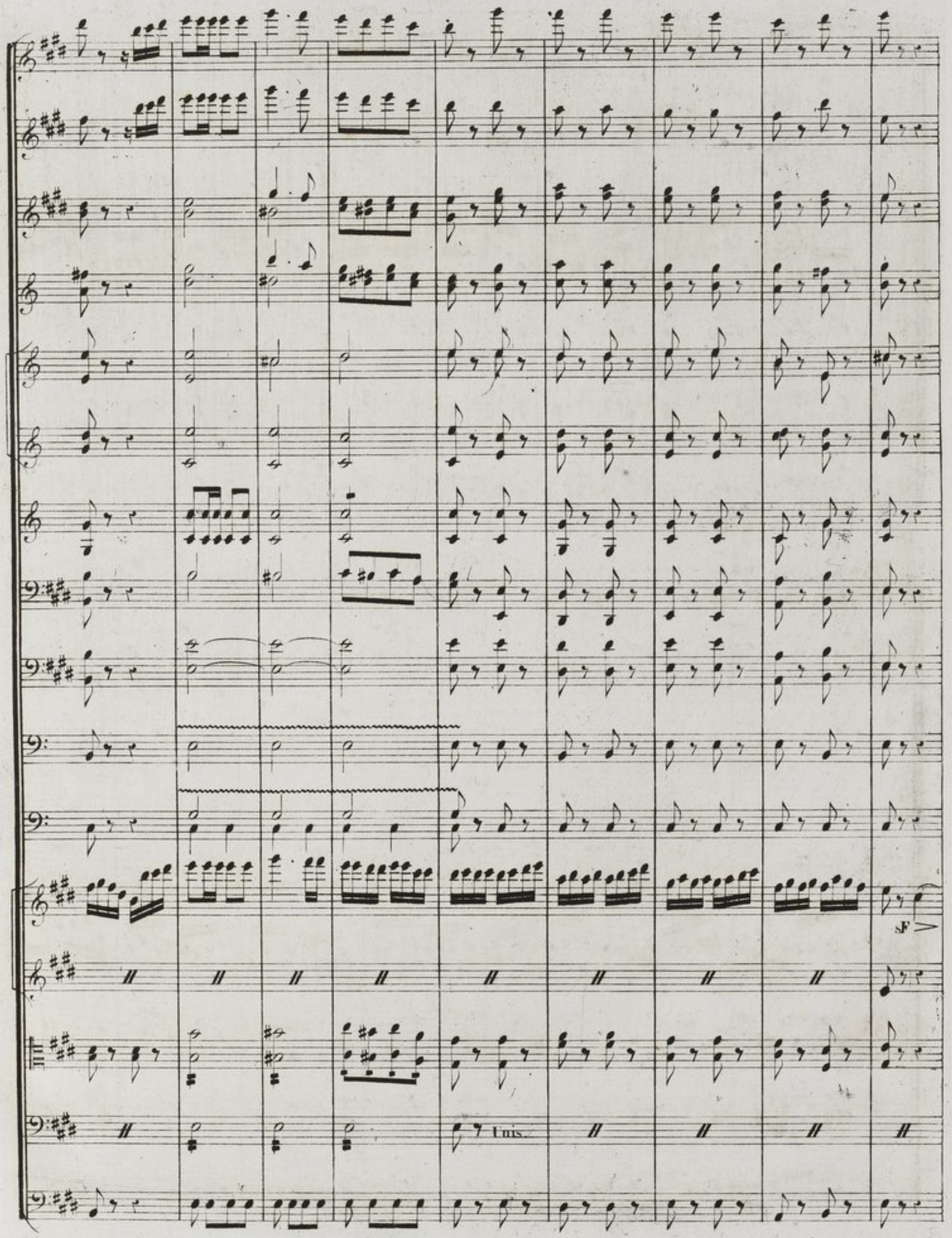
Cmc le 1er a 18ve Bsse

Tutta forza.

Unis

FF

FF


sf
Unis.

C.rs en Mi.

B.ns

dol:

dol:

PP

PP

PP

pizz:

Hauth:

dol:

Cl:

dol:

C.rs

B.ns

Cl:

C:

B♭:

Fl:

P^te Fl:

Cl:

C:

B♭:

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

C^me le f^rr a 8^ve b^ssc

Unis.

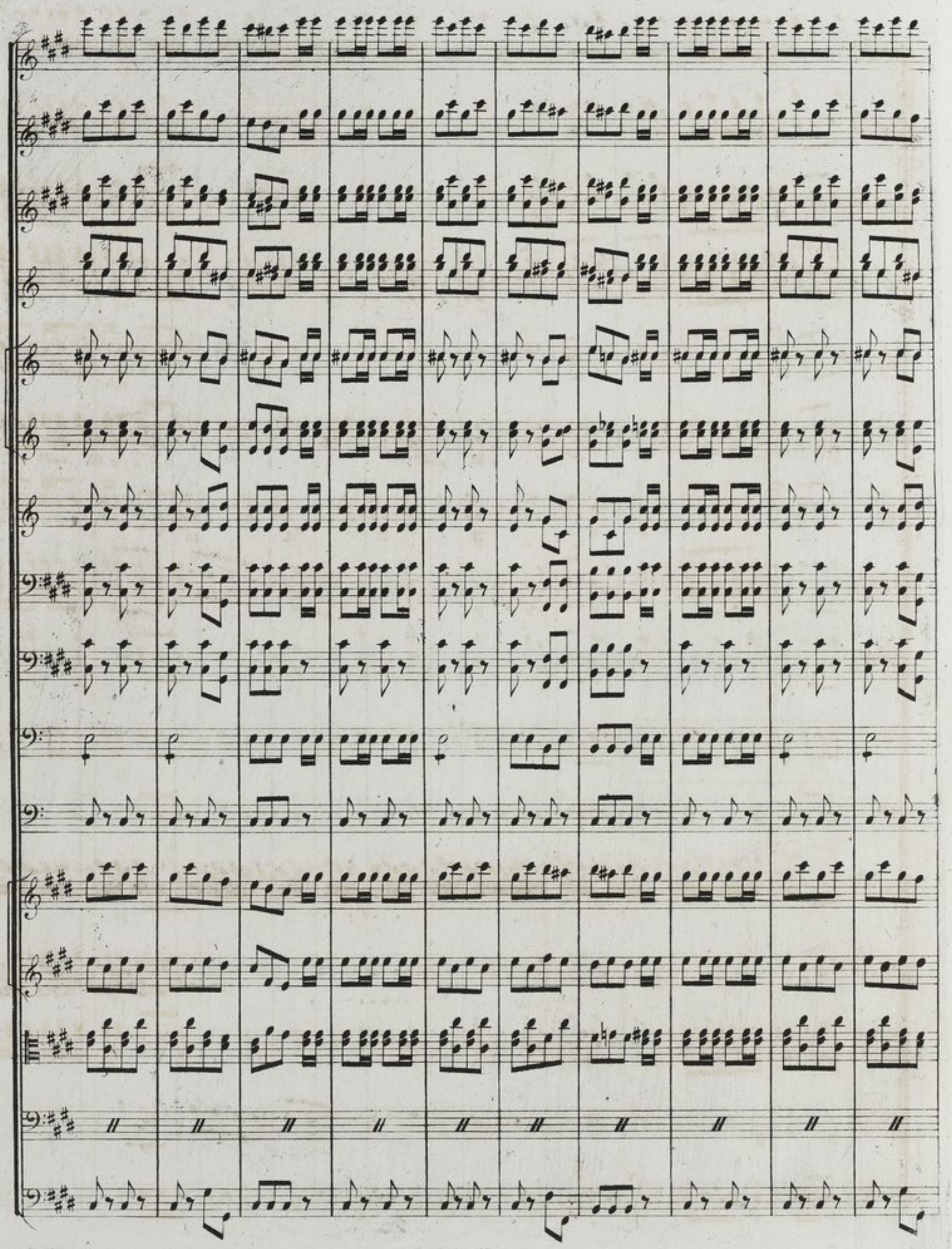
FF

arco.

FF

FF

Unis.



P

P

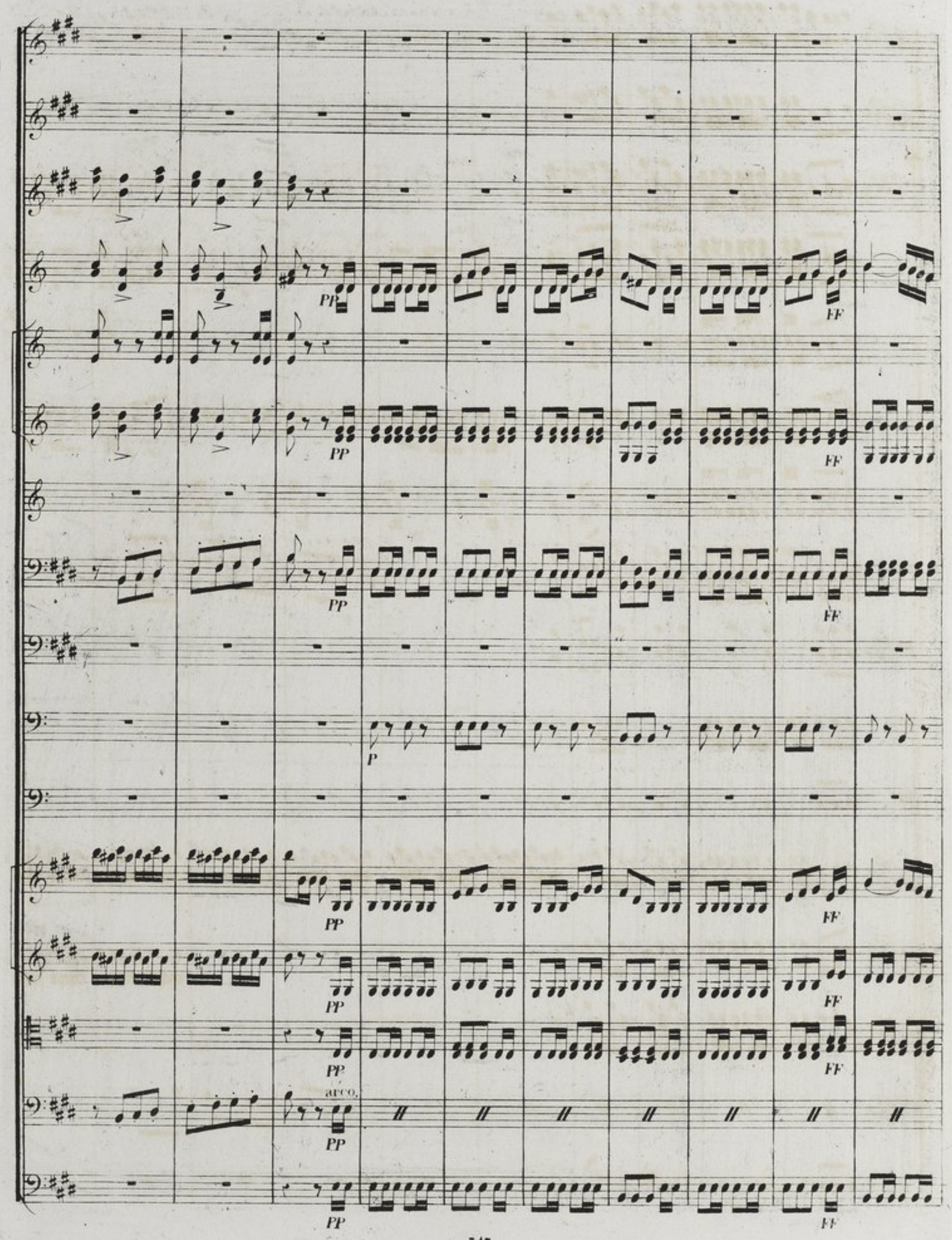
P

P

P

FP

pizz:

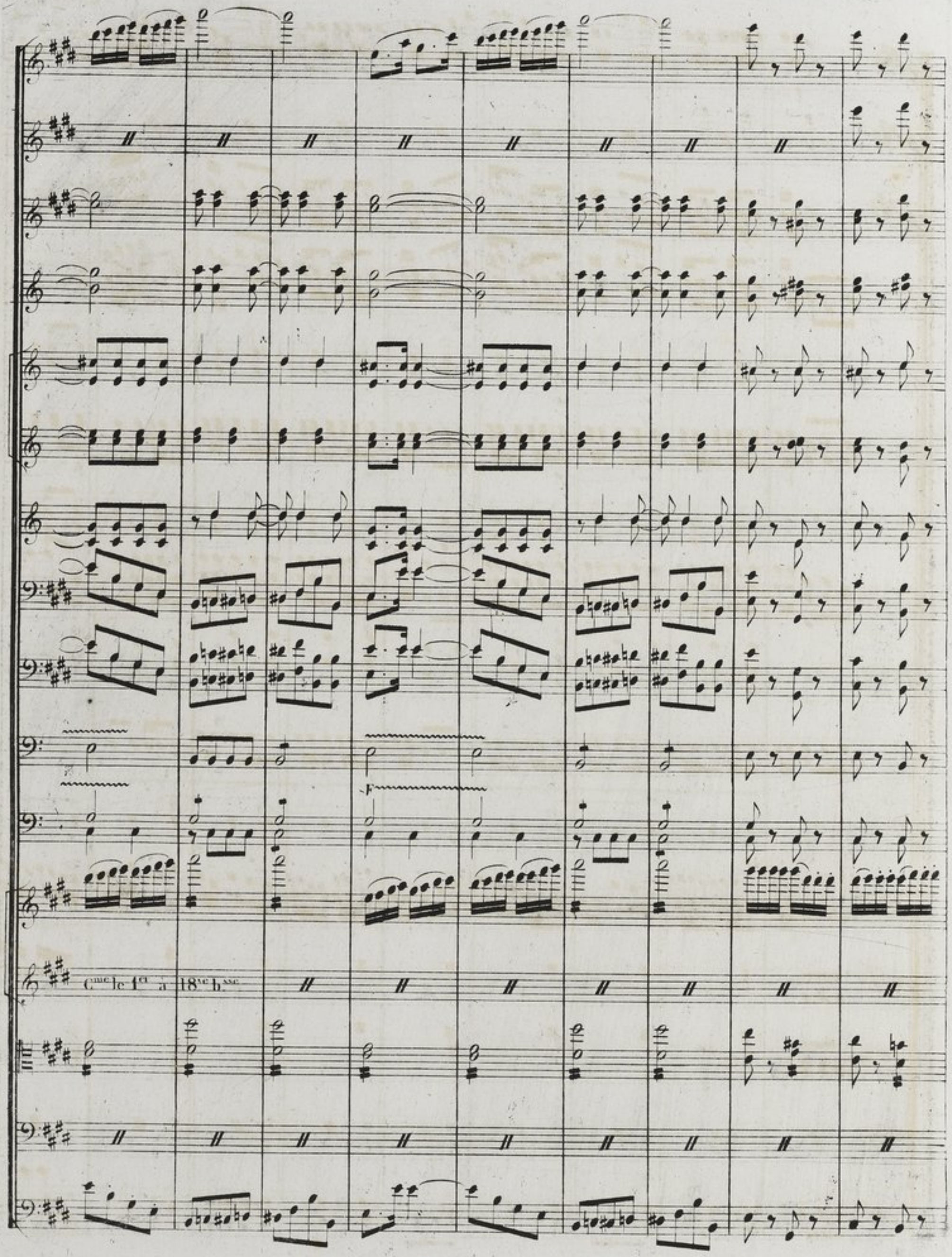

PP
FF
P
arco.

Stringendo.

Avec la Cuiller

F

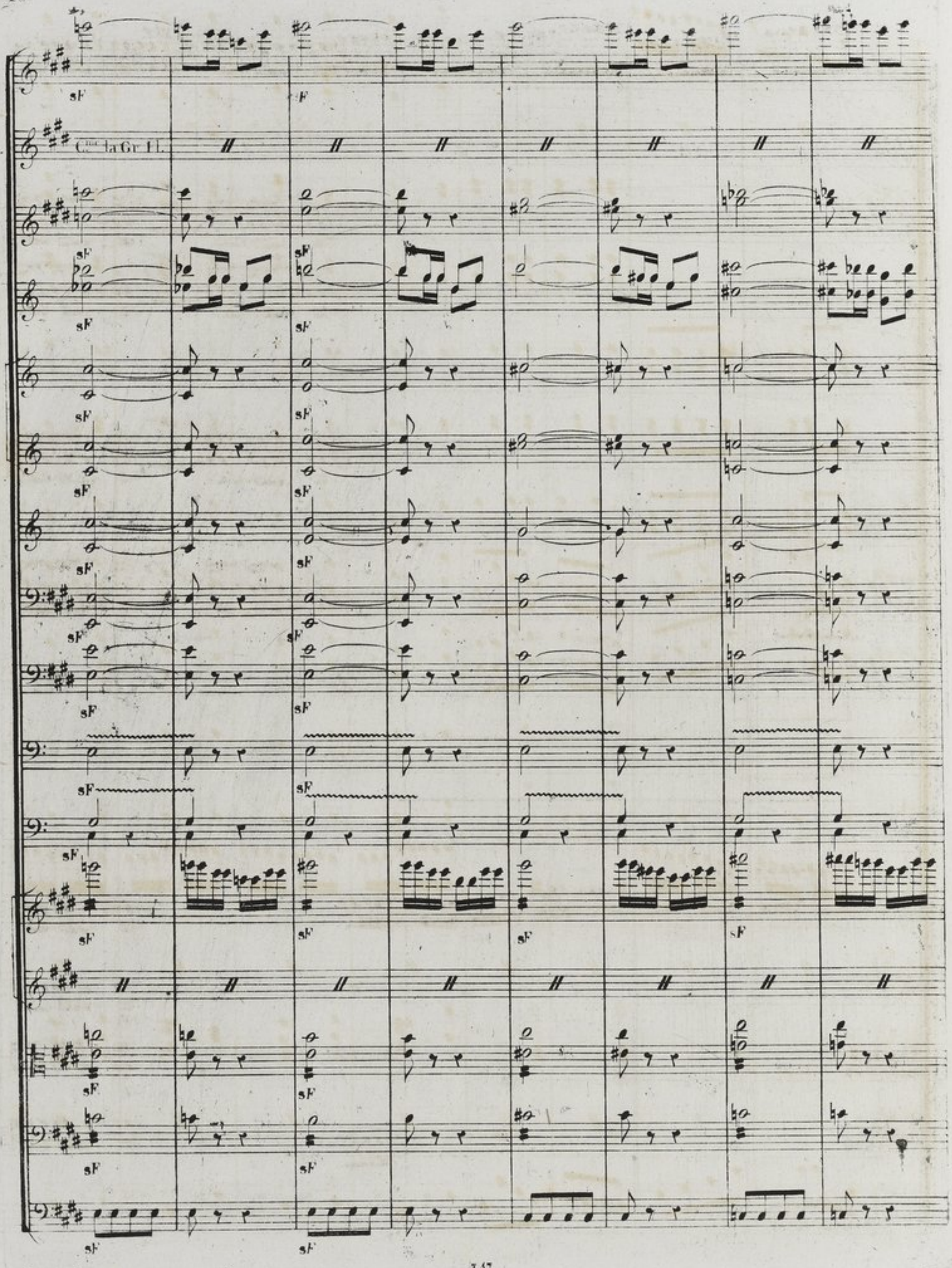
Stringendo.


C.me le 1.er à 18.ve b.se

sF

C.me laGrill.

sF


Cl.ne da Gr 1 L.
sF

FF

FF

FF

sF

C.mc la Gr.de

sF

sF

sF

sF

sF

sF

sF

C.mc le 1.er 8.ve Basse

F

F

Unis.

Unis.

N° 1

INTRODUCTION.

Andante gratioso. ♪=104.

Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes en UT.

Cors en SOL.

FF

Cors en UT.

Trompettes en UT.

Solo.

PP

Bassons.

Trombonnes.

Timballes en SOL.

Violons.

dol.

PP

Altos.

FF

JEMMY.

HEDWIGE.

PÊCHEUR.

GUILLAUME.

CHŒUR.

Dessus.

Tenors.

Basses.

Violoncelle.

FF

Contre-Basse.

pizz.

Hauth:

Clar:

Cors: en Sol.

Bns

solos

dolce

Fl: solo.

dol.

Hauth: solo

Clar:

Cors. solo

Cors.

Bns

FF

FF

FF

Fl:

Hautb:

Clar:

Cors:

solo.

Cors:

Tromp:

Bns

Tromb:

Timb:

Vlns

Vlc

Cb

Fl:
Hauth:
Cl:
Cor solo.
Cors
Tromp:
Bns
Tromb:
Timb:
Vlns
Vle
Vlle
Cb

FF
PP
P
sF
tutti
Tutti
solo.
dol.
pizz.
arco

Fl:
solo.
Hautb:
Cl:
Cors.
solo Cors.
dol
Tromp:
Bons
dol.
Tromb:
solo.
Timb:
pizz.
pizz.
pizz.
Dessus.
P
Quel jour se-rein le ciel pré-sa-ge cé-lébrons le dans
Tenors.
P
Quel jour se-rein le ciel pré-sa-ge cé-lébrons le dans
Basse.
CHŒUR.
P
Quel jour se-rein le ciel pré-sa-ge cé-lébrons le dans
pizz.
pizz.

Fl:
Hautb:
Cl:
Cors.
solo.
Cors.
solo.
Tromp:
Bns:
solo
Tromb:
Timb:
arco
arco
nos con - certs que les é - chos de ce ri - va - ge é - lé - vent nos chants dans les airs
nos con - certs que les é - chos de ce ri - va - ge é - lé - vent nos chants dans les airs
nos con - certs É - lé - vent nos chants dans les airs
arco
arco

Fl.

Hauth.

Cl.

dol.

Cors.

solo.

dol.

Cors.

solo.

dol.

Bns

solo.

dol.

P

P

que les é - chos de ce ri va - ge é - lèvent nos chants dans les airs par nos tra -

que les é - chos de ce ri va - ge é - lèvent nos chants dans les airs par nos tra -

que les é - chos de ce ri va - ge é - lèvent nos chants dans les airs par nos tra -

arco.

pizz.

pizz.

Hautbs

Cl:

Cors en SOL

Bns

Voix

vaux

rendons hom_ma - - ge

au créa_teur

de l'u_ni_vers

vaux

rendons hom_ma - - ge

au créa_teur

de l'u_ni_vers

vaux

rendons hom_ma - - ge

au créa_teur

de l'u_ni_vers

Cl:

solo.

Cl:

Bns

pizz.

F

P

F

arco.

sotto voce.

pizz.

pizz.

quel jour se_rein le ciel pré_sa_ge cé_lébrons_le dans nos con_certs par nos tra_

quel jour se_rein le ciel pré_sa_ge cé_lébrons_le dans nos con_certs par nos tra_

quel jour se_rein le ciel pré_sa_ge cé_lébrons_le dans nos con_certs par nos tra_

pizz.

pizz.

Fl

Hautb:

Cl:

Cors.

Cors.

Bns

Ttes

Ttes

- vaux ——— rendons hom - ma - ge au cré - a - teur de l'u - ni - vers par nos tra - vaux ———

- vaux ——— rendons hom - ma - ge au cré - a - teur de l'u - ni - vers par nos tra - vaux ———

- vaux rendons hom - ma - ge au cré - a - teur de l'u - ni - vers par nos tra - vaux ———

Hauth.

Cl.

Cors.

Cors.

Bns

arco.

arco.

ren_dons hom_ma_ge au cré_a_teur de l'u_ni_vers au cré_a_teur de l'u_ni_

ren_dons hom_ma_ge au cré_a_teur de l'u_ni_vers au cré_a_teur de l'u_ni_

ren_dons hom_ma_ge au cré_a_teur de l'u_ni_vers au cré_a_teur de l'u_ni_

arco.

arco.

Fl:

Hauth:

Cl:

Cors:

Cors.

Tromb:

Tromb:

Timb:

sotto voce.

- vers au cré - a - teur de l'u - ni - vers

- vers au cré - a - teur de l'u - ni - vers

- vers au cré - a - teur de l'u - ni - vers

62 Andantino ♩ = 112

1er FFHarpe.

FF

2de FFHarpe.

FF

Pêcheur.

Ac - cours dans ma na - cel - le ti -

- mi - de jou - ven cel - le duplai - sir qui t'ap - pel - le c'est i - ci le sé -

Fl.

Hautb. sotto voce.

Cl. sotto voce.

sotto voce.

- jour c'est i - ci le sé - jour c'est i - ci le sé - jour je

quit - te le ri - va - ge Lis - beth - sois du voy - a - ge viens le ciel sans nu - a - ge a pro

Fl:

Hauth.

Cl:

FF PP

FF PP

- nis a promis un beau jour a promis un beau jour a promis un beau

Cl

dol

Cors. en UT.

dol

Bns

dol

sotto voce.

sotto voce.

sotto voce.

- jour

Guill.

Il chan - - - te en son i - vres - - se ses plai

sotto voce.

pizz.

Cl:

Cors.

Bns

- sirs - - - sa mai - tres - se de l'en - nui - qui

Fl.

Hautb:

Cl:

Cors.

Cors.

Tromp:

Bns

Tromb:

Timb:

FF

P

- pres - - se il n'est pas ___ tourmenté quel fardeau ___ que la

arco.

P FF P

P FF P

P FF P

solo.

P FF

sotto voce.

P FF

FF

solo.

FF

sotto voce

FF

pizz.

P FF P

pizz.

1er Harpe

pizz.

2de Harpe

Pêcheur.

Des

vi - e pour nous plus de pa_tri - e il chan_te et l'Helvé_ti - e pleure pleure sa li_ber_té

FF P

pizz.

FF P

pizz.

Cors en UT.

Bns

del

solo

P

Fz

P

Jem

Son imprudent cou_ra_ge

appel _ le le nau_fra _ ge

et defiant

Hedw.

Son imprudent cou_ra_ge

appel _ le le nau_fra _ ge

et défiant

Pech.

fleurs ceignent sa tê _ te leur puis_san _ _ ce se _ crè _ _ _ te conju _ rant _____ la tem

Guill.

quel far_deau ___ que la vi _ _ _ e pour

Fl:

Hauth:

sotto voce

Cl:

sotto voce

Cors

Cors

solo

Bns

PP

F

PP

PP

F

l'o _ ra _ ge ne pen_se qu'au re _ tour ne pen _ _ se qu'au re _ tour ne

l'o _ ra _ ge ne pen_se qu'au re _ tour ne pen _ _ se qu'au re _ tour ne

_ pe _ te nous re_pond ___ du re_tour nous répond du re_tour

nous plus de pa _ tri _ _ e il chan _ _ te et l'Hel_vé _ ti _ e pleu _ _

Hauth:

Cl:

Cors.

solo.

Cors.

Bns

F

F

F

P

pen - - se qu'au re - tour vers l'ecueil qu'on re-dou - te s'il di-ri - geait sa rou - te

pen - - se qu'au re - tour vers l'ecueil qu'on re-dou - te s'il di-ri - geait sa rou - te

nous repond du re-tour et toi lac so - li - tai - re te-moin d'un doux mis - te - re re

- re son der - nier jour il chan - te il chan - te il

Fl.

Hauth:

Cl:

Cors.

solo.

FF

P

Cors.

solo

FF

P

Bns

FF

P

FF

FF

FF

FF

un chant de mort sans dou - te sui_vrait les chants d'a - mour sui - vrait les chants d'a

un chant de mort sans dou - te sui_vrait les chants d'a - mour sui - vrait les chants d'a

dis pas à la ter - - re le se_cret — le secret de l'a_mour le secret de l'a

chante et l'Hel_vé_ti - - e pleu - - re son dernier jour il chan - - te et l'Hélvé

Fl:

Hautb:

Cl:

Cors.

Cors.

Tromp.

Bns

solo.

Tromb:

Timb:

Violons.

P

P

FF

mour sui - vrait les chants d'a - mour suivrait les chants d'a -

mour sui - vrait les chants d'a - mour suivrait les chants d'a -

- mour le secret de l'a - mour le se - cret de l'a -

- ti - e pleu - - re son dernier jour son dernier

F

Fl.

Hauth.

Cl:

Cors

Cors

1.er et 2.d Cor en Sol.

3.me et 4.me Cor en Mi.

Tromp:

Bns

Tromb:

Timb:

unissoni.

mour suivrait les chants d'a - mour.

mour suivrait le chants d'a - mour.

mour le se-cret de l'a - mour.

jour son dernier jour.

1.er Cor en Sol

2.d Cor en Sol

(Ces 4 Cors sont sur la Scene.)

3.e Cor en Mi.

4.e Cor en Mi.

All.tto

F

F

All. vivace ♩.=152.

Fl

Hauth.

Cl.

Cls en SOL.

Cls en UT.

Bns

Bns

Vlle

pizz:

pizz:

pizz:

P sF

P sF

P sF

P sF

B.ns P sF

sF P

arco. sF

arco. sF

Dessus. On en_tend ___ desmonta_ _ gnes le si_gnal du ___ re_pos la fê_te des cam

CHŒUR. Tenors. On en_tend ___ desmonta_ _ gnes le si_gnal du ___ re_pos la fê_te des cam

Basses. On en_tend ___ desmonta_ _ gnes le si_gnal du ___ re_pos la fê_te des cam

unis. arco. p sF

F P F P F P P P P P

pizz: arco.

pizz: arco.

- pa - gnes a - brè_ge nos tra_vaux a - brège nos tra_vaux a - brège nos tra_vaux cet_te fê - -

- pa - gnes a - brè_ge nos tra_vaux a - brège nos tra_vaux a - brège nos tra_vaux cet_te fê - -

- pa - gnes a - brè_ge nos tra_vaux á - brège nos tra_vaux cet_te fê - -

V.lle

F pizz: P arco. unis.

te champê - - tre qu'i - gno - re l'œil du maître nous fe - ra re - con - naî - tre le doux pa - ys na - tal

te champê - - tre qu'i - gno - re l'œil du maître nous fe - ra re - con - naî - tre le doux pays na - tal

te champê - - tre qu'i - gno - re l'œil du maître nous fe - ra re - con - naî - tre le doux pays na - tal

Jem:

Hed: Sa- lut hon - neur hom - ma - - ge — au ver - tu - eux Mele - thal — sa- lut — hon

Pech: Sa- lut hon - neur hom - ma - - ge — au ver - tu - eux Mele - thal — sa- lut — hon

Guil: Sa- lut hon - neur hom - ma - - ge — au ver - tu - eux Mele - thal — sa- lut — hon

Sa- lut hon - neur hom - ma - - ge — au ver - tu - eux Mele - thal — sa- lut — hon

Sa- lut hon - neur hom - ma - - ge — au ver - tu - eux Mele - thal — sa- lut — hon

Sa- lut hon - neur hom - ma - - ge — au ver - tu - eux Mele - thal — sa- lut — hon

- neur hom ma - ge au ver tu - eux Mele - thal sa - lut hon - neur hom - ma -
- neur hom ma - ge au ver tu - eux Mele - thal sa - lut hon - neur hom - ma -
- neur hom ma - ge au ver tu - eux Mele - thal sa - lut hon - neur hom - ma -
- neur hom ma - ge au ver tu - eux Mele - thal sa - lut hon - neur hom - ma -
- neur hom ma - ge au ver tu - eux Mele - thal sa - lut hon - neur hom - ma -
- neur hom ma - ge au ver tu - eux Mele - thal sa - lut hon - neur hom - ma -

dol:

solo.

- ge au ver_tu_eux Mele_thal.

- ge au ver_tu_eux Mele_thal. La fê_te des_ pas_teurs se

- ge au ver_tu_eux Mele_thal.

- ge au ver_tu_eux Mele_thal.

- ge au ver_tu_eux Mele_thal.

- ge au ver_tu_eux Mele_thal.

- ge au ver_tu_eux Mele_thal

C B PP

Cl.
B.
Vlle
C.B.
- lon l'an - ti - que u - sa - ge de trois jeu - nes a - mants
Hauth.
solo.
Cl.
B.
Fait trois heu - reux é - poux
Arm:
(à part.)
Des a - mans! des é - poux

Edw:

F

F

F

F

F

Be nis pau vous

Vlle ah quel pen ser mas sie ge ah quel pen ser mas sie ge

F

Fl. solo.

Hauth: PP

Cl: PP

C: PP

C en MI: PP

B: PP

PP

PP

PP

PP

Melet: vous nous be ni rez tous vous nous bé ni rez tous

Pau mea

Vlle sotto voce.

C.B. pp

Guill.

De la - - ge et des ver - tus c'est le saint pri - vi -

C^rs en MI ♯

B.^ns

sollo voce.

lè - - ge et des bienFaits du Ciel un pe

V.^lle

sollo voce.

C. B.

sa - - - - - - ge bien doux un pre sa

B^ns

- - - ge bien doux.

pizz.

pizz.

Maestoso. 69.

Trompes III

Melet.

Pasteurs que vos accens s'u_nissent au loin vos trompes reten_tissent celebrez

avec.

F sF FP

P

pizz:

CHŒUR.

tous en ce beau jour le tra- vail l'hymen et l'a - mour.

dol.

Aux chants joy- eux qui re - ten

Cl

B[bs]

- tis - sent que nos ac - cens plus doux s'u - nis - sent cé - lé -

- brons aus - si tour - à - tour le tra - vail l'hymen et l'a -

F

F

F

F

F

F

F

F

arco.

F

FF

FF

Arm: et Pêch.

Ce_lé _ brons tous en ce beau jour le tra_

Cuill:

Cé_lé _ brons tous en ce beau jour le tra_

Melet:

Cé_lé _ brons tous en ce beau jour le tra_

_mour

Cé_lé _ brons tous en ce beau jour le tra_

Cé_lé _ brons tous en ce beau jour le tra_

arco.

arco.

F F F

P

P

P

P

Jem: et Hedw:

P

pizz:

A

vail l'hymen et l'a mour ce_lé_brons tous en ce beau

P

vail l'hymen et l'a mour ce_lé_brons tous en ce beau

vail l'hymen et l'a mour ce_lé_brons tous en ce beau

T

vail l'hymen et l'a mour ce_lé_brons tous en ce beau

vail l'hymen et l'a mour ce_lé_brons tous en ce beau

vail l'hymen et l'a mour ce_lé_brons tous en ce beau

pizz:

sF sF sF pizz:

C.s en MI ♯.

jour le tra_vail l'hymen et l'a_mour cé_lé_brons

jour le tra_vail l'hymen et l'a_mour cé_lé_brons

jour le tra_vail l'hymen et l'a_mour cé_lé_brons

jour le tra_vail l'hymen et l'a_mour cé_lé_brons

jour le tra_vail l'hymen et l'a_mour cé_lé_brons

jour le tra_vail l'hymen et l'a_mour cé_lé_brons

J
H
A
P
G
M

tous en ce beau jour le tra_vail l'hymen et l'a_

tous en ce beau jour le tra_vail l'hymen et l'a_

tous en ce beau jour le tra_vail l'hymen et l'a_

tous en ce beau jour le tra_vail l'hymen et l'a_

tous en ce beau jour le tra_vail l'hymen et l'a_

tous en ce beau jour le tra_vail l'hymen et l'a_

solo.

solo.

solo.

solo.

F

F

P

Farco.

F

- mour

- mour

- mour cé - lé - brons

- mour cé - lébrons

- mour cé - lébrons

- mour

- mour

- mour

cé - lé - brons

cé - lé - brons en ce jour et l'hymen et l'a -

brons

le tra - - - vail et l'hymen et l'a -

le tra - - - vail et l'hymen et l'a -

sF sF sF sF sF sF sF sF

P P

solo.

pizz.

J et l'hy - men et l'a - mour

H - mour et l'hy - men et l'a - mour

A - mour et l'hy - men et l'a - mour cé - lé -

P - mour et l'hy - men et l'a - mour cé - lébrons

G - mour et l'hy - men et l'a - mour cé - lébrons

M - mour et l'hy - men et l'a - mour cé - lébrons

cé - lébrons en ce jour et l'hymen et l'a - mour

cé - lébrons en ce jour et l'hymen et l'a - mour

cé - lébrons en ce jour et l'hymen et l'a - mour

Solo

Solo.

arco.

cé - lé - brons en ce jour et l'hymen et l'a - mour et l'hy - bron - la ver - tu et l'hymen et l'a - mour et l'hy -

la ver - tu et l'hymen et l'a - mour et

cé - lébrons en ce

cé - lébrons en ce

cé - lébrons en ce

P

P

pizz:

P

- men et l'a - mour

- men et l'a - mour

- men et l'a - mour

- men et l'a - mour

- men et l'a - mour

jour et l'hymen et l'a - mour

jour et l'hymen et l'a - mour

jour et l'hymen et l'a - mour

arco.

mour

mour

mour.

mour.

mour.

mour.

mour.

C.inc la C. B.

arco.

Allegro brio. ♩ = 88.

Cl:

Cors en sol

FF

Bns

F

F

Hauth:

Cl:

Cors

Bns

F

F

F

Vlle

C B

Flute

Cl.es en Ut.

Hautb.

Cl.

C.rs

Tromp.s en UT.

B.ns

Tromb.s

Timb. en SOL.

Triang.

Gr.C.

Unis

Jenny

Hedwige.

Arnold.

Melchthal.

Guillo.

Dessus

Tenors

Basses

Près des tor_rens qui gron - - dent que les cors se ré_pon - - - dent et l'é_cho de ces

unis

monts re_te_nant nos chansons en di_ra les doux sons aux fo_rêts aux val_lons oui l'é_cho de ses monts re_te_

monts re_te_nant nos chansons en di_ra les doux sons aux fo_rêts aux val_lons oui l'é_cho de ses monts re_te_

monts re_te_nant nos chansons en di_ra les doux sons aux fo_rêts aux val_lons oui l'é_cho de ses monts re_te_

monts re_te_nant nos chansons en di_ra les doux sons aux fo_rêts aux val_lons oui l'é_cho de ses monts re_te_

monts re_te_nant nos chansons en di_ra les doux sons aux fo_rêts aux val_lons oui l'é_cho de ses monts re_te_

monts re_te_nant nos chansons en di_ra les doux sons aux fo_rêts aux val_lons oui l'é_cho de ses monts re_te_

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE IMPRIMÉS

S.
A.
T.
B.

-nant nos chansons en di-ra les doux sons aux fo-rêts aux val-lons aux bois aux val-lons aux bois aux val

-nant nos chansons en di-ra les doux sons aux fo-rêts aux val-lons aux bois aux val-lons aux bois aux val

-nant nos chansons en di-ra les doux sons aux fo-rêts aux val-lons aux bois aux val-lons aux bois aux val

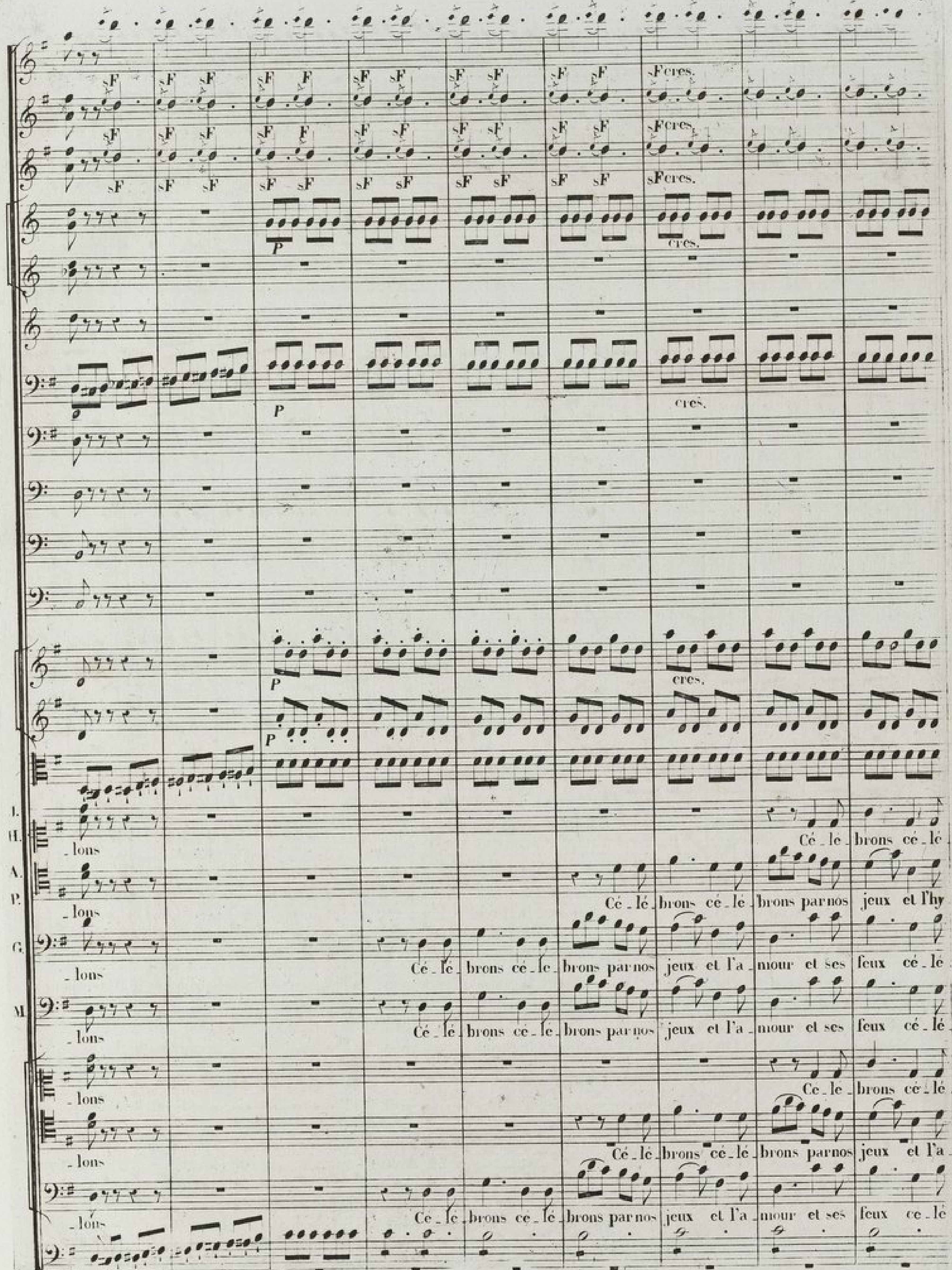
-nant nos chansons en di-ra les doux sons aux fo-rêts aux val-lons aux bois aux val-lons aux bois aux val

-nant nos chansons en di-ra les doux sons aux fo-rêts aux val-lons aux bois aux val-lons aux bois aux val

-nant nos chansons en di-ra les doux sons aux fo-rêts aux val-lons aux bois aux val-lons aux bois aux val

F F F F F

tutti.


sF
sFcres.
cres.
P
I.
II.
A.
P.
G.
M.
lons
Cé - le brons cé - lé
Cé - lé brons cé - lé brons par nos jeux et l'hy
Cé - le brons cé - le brons par nos jeux et l'a - mour et ses feux cé - lé
Cé - le brons cé - lé
Cé - lé brons cé - lé brons par nos jeux et l'a -
Ce - le brons cé - lé brons par nos jeux et l'a - mour et ses feux ce - lé

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

F

C.me let.r 8.ve B.sse

F

FF

I.
II.
A.
P.

_brons par nos jeux et l'hy_men et ses nœuds ce_lé_brons ce_lé_brons et l'hy

_men et ses nœuds et l'hy_men et ses nœuds cé_lé_brons cé_lé_brons et l'hy_men

G.

_men et ses nœuds et l'hy_men et ses nœuds cé_lé_brons par nos jeux et l'hy_men et ses nœuds cé_lé_brons par nos

M.

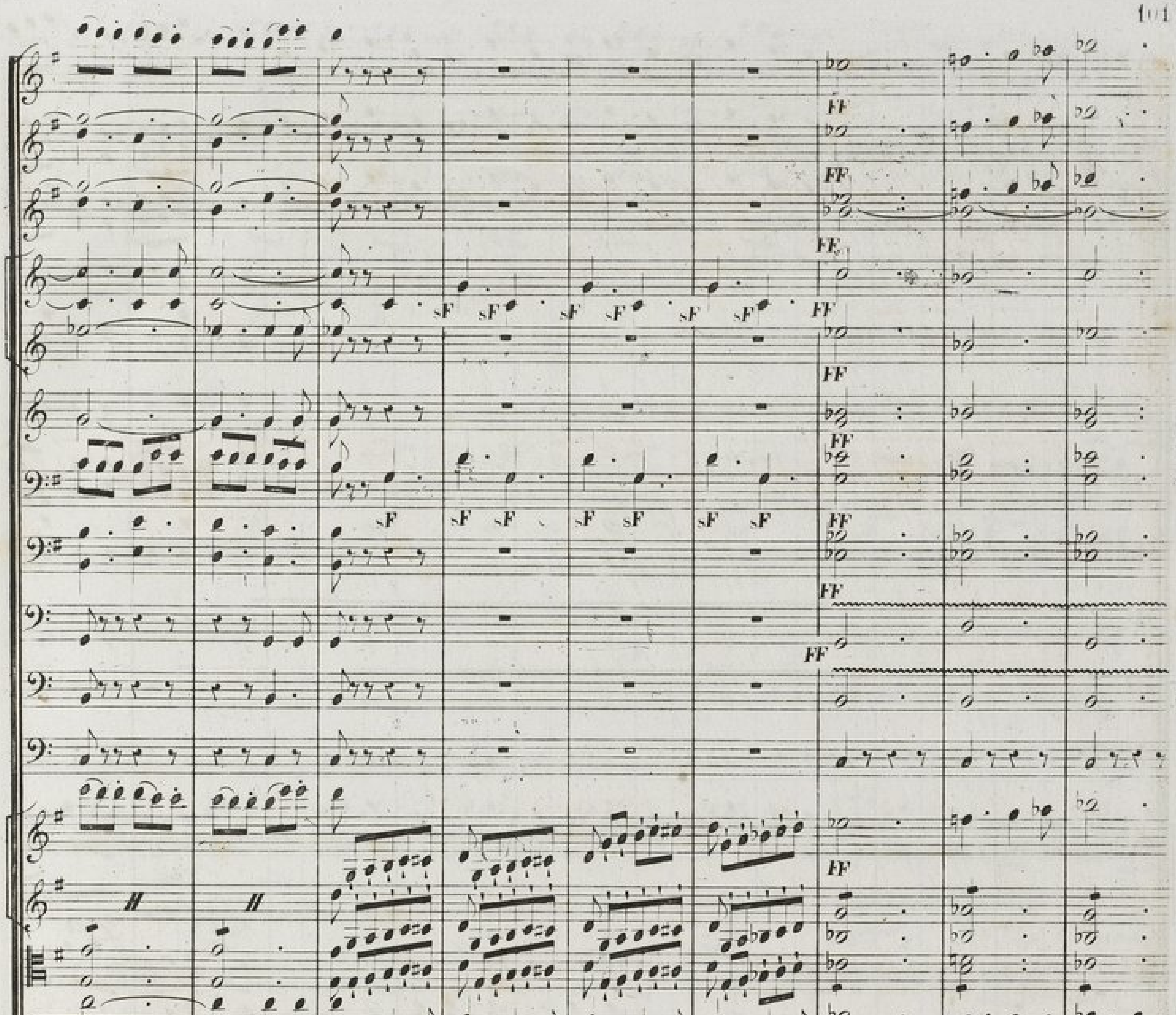
_men et ses nœuds et l'hy_men et ses nœuds cé_lé_brons par nos jeux et l'hy_men et ses nœuds cé_lé_brons par nos

_men et ses nœuds et l'hy_men et ses nœuds cé_lé_brons par nos jeux et l'hy_men et ses nœuds cé_lé_brons par nos

_men et ses nœuds et l'hy_men et ses nœuds cé_lé_brons cé_lé_brons et l'hy

_brons par nos jeux et l'hy_men et ses nœuds cé_lé_brons par nos jeux et l'hy_men et ses nœuds cé_lé_brons par nos

F FF


FF
sF
_men et ses nœuds cé _ lé _ brons cé _ lé _ brons et l'hy _ men et ses nœuds près des tor _ rens qui
et ses nœuds cé _ lé _ brons cé _ lé _ brons et l'hy _ men et ses nœuds près des tor _ rens qui
jeux et l'hy_men et ses nœuds cé _ lé _ brons cé _ lé _ brons et l'hy _ men et ses nœuds près des tor _ rens qui
jeux et l'hy_men et ses nœuds cé _ lé _ brons cé _ lé _ brons et l'hy _ men et ses nœuds près des tor _ rens qui
jeux et l'hy_men et ses nœuds cé _ lé _ brons cé _ lé _ brons et l'hy _ men et ses nœuds près des tor _ rens qui
_men et ses nœuds cé _ lé _ brons cé _ lé _ brons et l'hy _ men et ses nœuds près des tor _ rens qui
jeux et l'hy_men et ses nœuds cé _ lé _ brons cé _ lé _ brons et l'hy _ men et ses nœuds près des tor _ rens qui

gron - - - dent que les cors que les cors se re - pon - - - dent et l'é - cho de ces

gron - - - dent que les cors que les cors se re - pon - - - dent et l'é - cho de ces

gron - - - dent que les cors que les cors se ré - pon - - - dent et l'é - cho de ces

gron - - - dent que les cors que les cors se re - pon - - - dent et l'é - cho de ces

gron - - - dent que les cors que les cors se re - pon - - - dent et l'é - cho de ces

gron - - - dent que les cors que les cors se ré - pon - - - dent et l'é - cho de ces

monts re_te_nant nos chansons en di_ra les doux sons aux fo_rêts aux val_lons aux bois aux val_lons aux

monts re_te_nant nos chansons en di_ra les doux sons aux fo_rêts aux val_lons aux bois aux val_lons aux

monts re_te_nant nos chansons en di_ra les doux sons aux fo_rêts aux val_lons aux bois aux val_lons aux

monts re_te_nant nos chansons en di_ra les doux sons aux fo_rêts aux val_lons aux bois aux val_lons aux

monts re_te_nant nos chansons en di_ra les doux sons aux fo_rêts aux val_lons aux bois aux val_lons aux

monts re_te_nant nos chansons en di_ra les doux sons aux fo_rêts aux val_lons aux bois aux val_lons aux

monts re_te_nant nos chansons en di_ra les doux sons aux fo_rêts aux val_lons aux bois aux val_lons aux

Tutti

sF sF sF sF sF sF sF sF sF sF sF sF cres.

P

Unis

C.me le 1.er à l'8.ve b.sse

bois aux val_lons.

Cé_lé_brons cé_lé_brons par nos jeux et l'a_mour et ses

brons cé_lé_ brons par nos jeux et l'hy_men et ses nœuds cé_lé_ brons ce_lé_brons

jeux et l'hy_men et ses nœuds et l'hy_men et ses nœuds cé_lé_ brons cé_lé_ brons et l'hy

feux cé_lé_ brons par nos jeux et l'hy_men et ses nœuds cé_lé_ brons par nos jeux et l'hy_men et ses nœuds cé_lé_

feux cé_lé_ brons par nos jeux et l'hy_men et ses nœuds cé_lé_ brons par nos jeux et l'hy_men et ses nœuds cé_lé_

brons cé_lé_ brons par nos jeux et l'hy_men et ses nœuds cé_lé_ brons par nos jeux et l'hy_men et ses nœuds ce_lé_

jeux et l'hy_men et ses nœuds et l'hy_men et ses nœuds ce_lé_ brons ce_lé_brons

feux ce lé_ brons par nos jeux et l'hy_men et ses nœuds cé_lé_ brons par nos jeux et l'hy_men et ses nœuds ce lé

sF sF sF sF sF sF sF sF

FF

et l'hy_men et ses nœuds cé_lé_brons cé_lé_brons et l'hy_men et ses nœuds près des tor_rens qui

_men et ses nœuds cé_lé_brons cé_lé_brons et l'hy_men et ses nœuds près des tor_rens qui

_brons par nos jeux et l'hy_men et ses nœuds cé_lé_brons cé_lé_brons et l'hy_men et ses nœuds près des tor_rens qui

_brons par nos jeux et l'hy_men et ses nœuds cé_lé_brons cé_lé_brons et l'hy_men et ses nœuds près des tor_rens qui

_brons par nos jeux et l'hy_men et ses nœuds cé_lé_brons cé_lé_brons et l'hy_men et ses nœuds près des tor_rens qui

et l'hy_men et ses nœuds cé_lé_brons cé_lé_brons et l'hy_men et ses nœuds près des tor_rens qui

_brons par nos jeux et l'hy_men et ses nœuds cé_lé_brons cé_lé_brons et l'hy_men et ses nœuds près des tor_rens qui

I. II.	gron - - -	dent	que les	cors se ré -	pon - -	dent par nos	chants par nos	jeux des pas -	teurs amou -	reux
A. P.	gron - - -	dent	que les	cors se ré -	pon - -	dent par nos	chants par nos	jeux des pas -	teurs amou -	reux
G.	gron - - -	dent	qué. les	cors se ré -	pon - -	dent par nos	chants par nos	jeux des pas -	teurs amou -	reux
M.	gron - - -	dent	que les	cors se ré -	pon - -	dent par nos	chants par nos	jeux des pas -	teurs amou -	reux
	gron - - -	dent	que les	cors se ré -	pon - -	dent par nos	chants par nos	jeux des pas -	teurs amou -	reux
	gron - - -	dent	que les	cors se ré -	pon - -	dent par nos	chants par nos	jeux des pas -	teurs amou -	reux
	gron - - -	dent	que les	cors se ré -	pon - -	dent par nos	chants par nos	jeux des pas -	teurs amou -	reux

Più mosso.

Più mosso.

Più mosso.

I.
II.
V.
P.
G.
M.

cé_lé_brons les doux nœuds par nos chants par nos jeux des pas_teurs a_mou_reux cé_lé_brons les doux nœuds et vo

cé_lé_brons les doux nœuds par nos chants par nos jeux des pas_teurs a_mou_reux cé_lé_brons les doux nœuds et vo

cé_lé_brons les doux nœuds par nos chants par nos jeux des pas_teurs a_mou_reux cé_lé_brons les doux nœuds et vo

cé_lé_brons les doux nœuds par nos chants par nos jeux des pas_teurs a_mou_reux cé_lé_brons les doux nœuds et vo

cé_lé_brons les doux nœuds par nos chants par nos jeux des pas_teurs a_mou_reux cé_lé_brons les doux nœuds et vo

cé_lé_brons les doux nœuds par nos chants par nos jeux des pas_teurs a_mou_reux cé_lé_brons les doux nœuds et vo

Più mosso.

FP FP FP F F F F FP F P F P

I. II. V. P. G. V. lons aupres d'eux par nos chants par nos jeux des pas teurs amou reux ce le brons les doux nœuds et vo lons aupres d'eux

lons aupres d'eux par nos chants par nos jeux des pas teurs amou reux ce le brons les doux nœuds et vo lons aupres d'eux

lons aupres d'eux par nos chants par nos jeux des pas teurs amou reux ce le brons les doux nœuds et vo lons aupres d'eux

lons aupres d'eux par nos chants par nos jeux des pas teurs amou reux ce le brons les doux nœuds et vo lons aupres d'eux

lons aupres d'eux par nos chants par nos jeux des pas teurs amou reux ce le brons les doux nœuds et vo lons aupres d'eux

lons aupres d'eux par nos chants par nos jeux des pas teurs amou reux ce le brons les doux nœuds et vo lons aupres d'eux

F P

FP

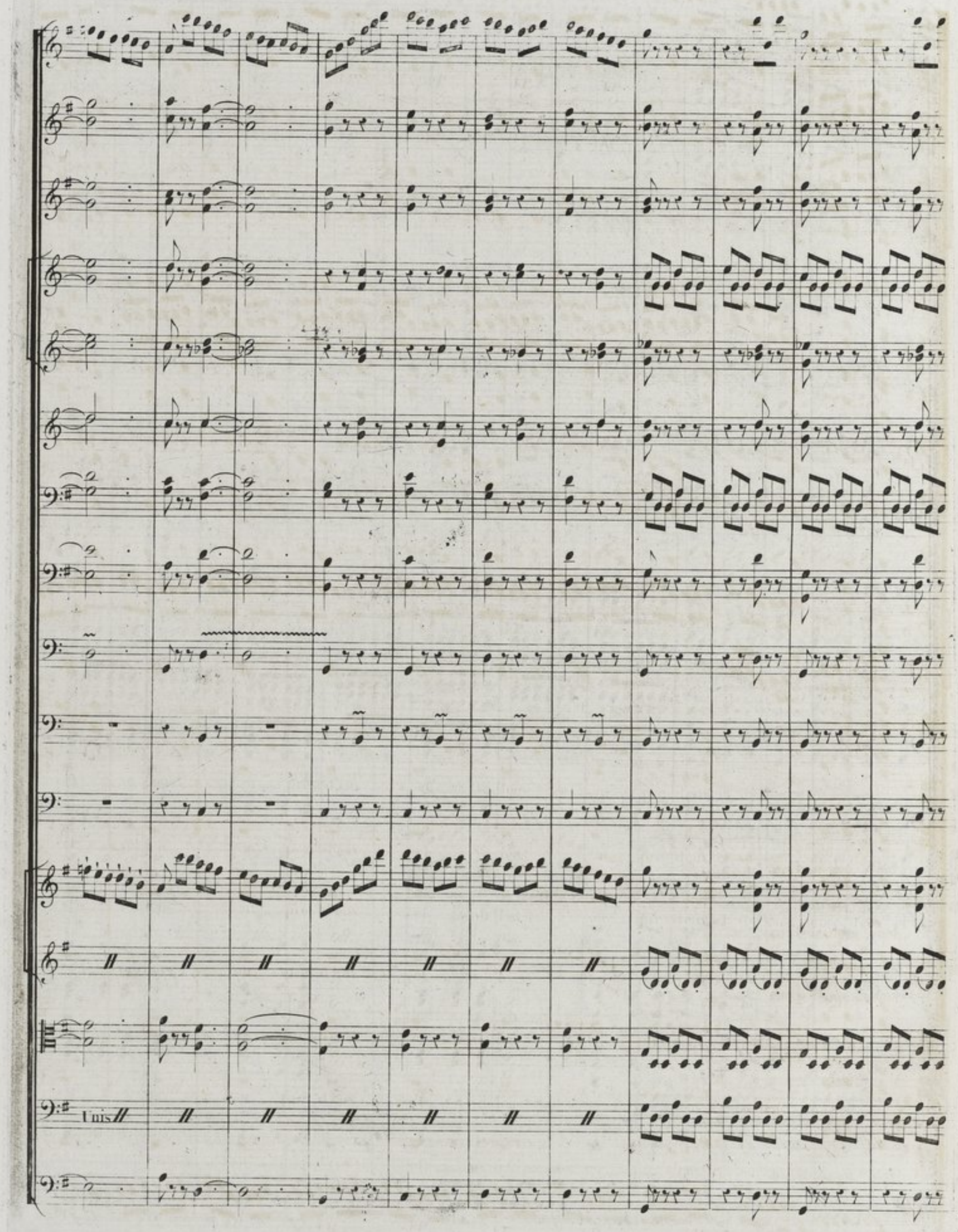
et ___ vo lons au ___ près d'eux et vo lons auprès d'eux et vo

sF

C.me 1er. a 18. B.sse

lons auprès d'eux

F


Unis

sF

sF

Guill.

con_tre les feux du jour que mon toit so_li_tai_re vous offre un abri tu.té_lai_re c'est la que dans la

paix ont vé_cu mes_a_yeux que je fuis les ty_rans que je cache à leurs yeux le bonheur d'être e. poux le bonheur d'être

père

MELCTHAL.

le bonheur d'être père tu l'entends ô mon fils c'est le suprême bien veux-tu trompertou_jours le vœu de ma vieil

sotto voce.

sotto voce.

sotto voce.

les_ses la fê_te des pas_ teurs par un triple lien va con_sa_crer dans ce jour d'allé_gresse le ser_ment de l'hymen

FP

P

P

et ce n'est pas le tien

V.lle

C.B.

F

F

F

C.B. sF sF sF sF sF sF sF sF sF

Arnold.

le mien dit il jamais jamais le mien que ne puis_je

sF sF sF sF

taire à moi même de quel fatal ob_ jet tous mes sens sont é_pris toi dont le front aspire au dia_

P F

dême ô Ma_thil_de je t'ai_me je t'aime et je tra_his le de-voir et l'hon_neur mon pè_re et mon pa_

P F

-ys contre l'a valanche homi_cide ma force te servit d'é gi_de je te sau_vai toi la fil_le des Rois

toi qu'une puis_san_ce per_fi_de des_ti_ne à nous don_ner des lois i_vre d'un fol es_

-poir ma jeu_nesse in_sen_sé_e a pro_di_gué son sang pour des maitres ingrats a_voir con_nu sous

F F F F

eux la gloire des combats voi_là ma hon_te aus_si mes pleurs l'ont effa_cée par un funeste a_mour ne la rappelons-

F sF sF sF sF sF sF

118 Allegro ♩= 112

1er Cor en MI ♭

2me Cor en MI ♭

3me Cor en MI ♭

4me Cor en MI ♭

pas mais quel bruit mais quel bruit des ty-

(Ces 4 Cors sont sur le Théâtre.)

-rans qu'a vo-mi l'Al-le-ma-gne le Cor son-ne sur la mon-ta-gne

sF sF sF sF

F F F F PP PP PP PP

F F

Arnold.

Ges_ler est là Ma_thil_de l'ac_com_ pa_gne il faut la voir en_ cor en _ten_dre en_cor sa

Allegro.

P P P

voix soy_ons heu_reux et cou_pa_ble à la fois.

N.° 2.

DUO.

Allegro moderato. ♩ = 126.

Flûte.

Hautbois.

Clarinettes en SI ♭.

Cors en MI ♭.

Trompettes en MI ♭.

Bassons.

Trombonnes.

Violons.

Altos.

Arnold.

Guillaume.

Violoncelle.

Contre-Basse.

FF PP P sF pizz: arco. Ou vas-tu?

Cl.

PP

pizz.

PP

cres.
arco.

pizz.

cres.
arco.

pizz.

quel transport t'agi - te l'approche d'un a - mi n'ar- rête point ta fui - te

arco.
cres.
arco.

pizz.

cres.

Fl.

Hautb.

Clar.

B.

ARNOLD.

non non non de

pour - quoi trembles - tu

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

F

pizz:

pizz:

feindre au - rai - je le cou - ra - ge

sous le far - deau — de l'escla - va - ge

pizz:

FF

pizz:

F

F

F

F

F

F

F

F

F

PP

arco.

F

arco.

F

pizz.

pizz.

pizz.

cres.
arco.

cres.
arco.

Guill:

quel grand cœur quel grand cœur n'est pas a - bat - tu

je — com - pren

V.lle
arco.

C.B.

arco.

P

sotto voce.

sotto voce.

sotto voce.

unis.

dais des maux que je par - ta - - - ge Ar - nold ne m'a point répon - du Ar - nold ne m'a point répon

suis-je assez malheu-reux

du malheureux il me cache un mis-te-re

Fl:

Hautb:

Cl:

C^rs

B^ns

qu'esperes - tu qu'esperes - tu

pourquoi te tai - re

rendre à ton cœur rendre à ton

F

FF

FF

FF

FF

FF

sF sF

sF sF

FF

FF

FF

FF

FF

sF sF

sF sF

FF

sotto voce.

solo.

sotto voce.

sotto voce.

pizz:

pizz:

pizz:

Ah Ma

pizz:

pizz

coeur la force et la ver tu Arnold

Clar.

C^rs

B.^ns

thil de i do le de mon a mié il faut donc vaincre ma flam

Clar.

C^rs

B.^ns

me ô ma pa tri e mon cœur te sacri fi e

je sais li re dans son cœur il rougit de son er reur en servant la ty ran

Hautb.
Clar.
C.
B.

et mon a - mour et mon bon heur

ni - e s'il fut traitre à sa pa - tri e son remord du moins ex - pi - e un moment de des hon - neur je sais li - re dans son

solo.
Fl.
Hautb.
Clar.
C.
B.

ô ma pa - tri - e mon cœur te sacri - fi - e et mon a -

cœur il rougit de son er - reur en servant la ty - ran - ni - e s'il fut traitre à sa pa

Fl.

Hauth.

Cl.

C.

B♭

P

mour et mon bon heur et mon bon heur et

trie son remord du moins ex pie un moment de deshon neur en servant la tyran nie s'il fut traitre à sa pa trie s'il fut traitre à sa p

Unis.

F

F

F

F

F

F

PP arco.

PP arco.

PP arco.

mon ___ bon _ heur et mon a _ mour et mon bon _ heur

tri _ e son remord dumoins ex _ pi _ e son remord dumoins ex _ pie un moment de deshon _ neur

PP arco.

F

Fl.

Hauth.

Clar.

B.ns

Tromb.

pour

nous plus de crainte ser_vile soyons hom_mes et nous vain_crons

et con

arco.

pizz.

-ment ven_ger nos af_fronts

tout pou_voir in_juste est fra_gi_le

Fl.

Hauth.

Clar.

Bns

-gers quels sont nos ap-puis les dan-gers il n'en est qu'un pour

Fl.

Hauth.

Clar.

Bns

nou-s pour eux il en est mil-le

PP

FF FF FF FF PP FF PP

FF FF FF FF FF

FF P sF FF arco. sF

pizz: pizz:

FF arco.

FF

songe aux biens que tu perds qu'im_porte quelle

FF pizz: FF arco.

FF pizz: FF

Clar.

C.

B.

pizz.

arco.

cres.
arco.

pizz.

pizz.

gloire es - perer des re - vers

je ne sais trop ceque c'est que la

arco.

arco.

pizz.

C^es

B^ns

PP

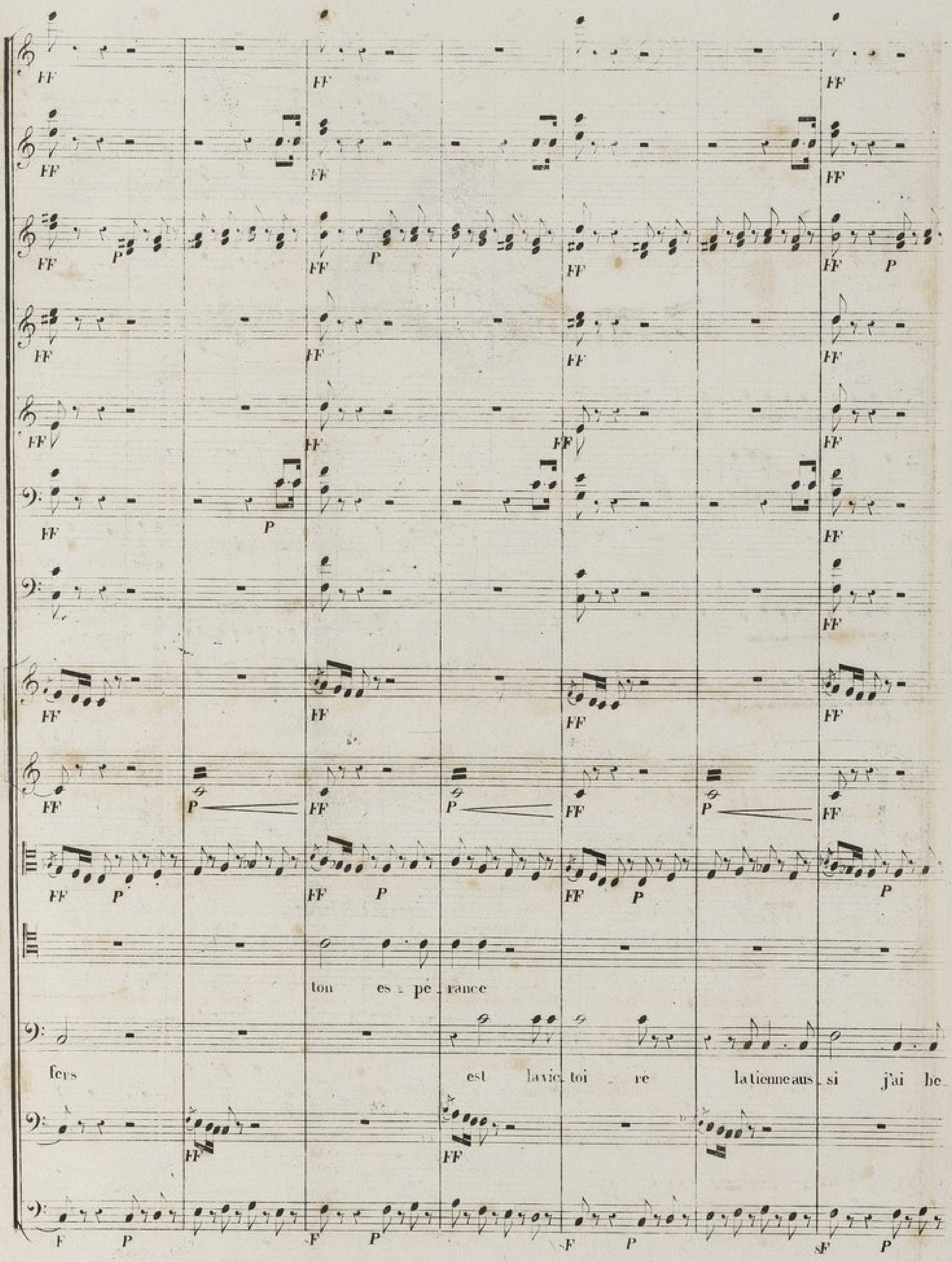
sotto voce.

sotto voce.

gloi - re mais je con nais le poids des fers mais je con nais le poids des-

sotto voce.

PP


ton es - pé - rance
fers
est la vic - toi - re
la tienne aus - si j'ai be -

P

P

nous serions li - bres mais où combat - tre vain - cus quel se - ra notre a - si - le

- soin de le croire c'est mon vœu dans ce lieu la

FF

sotto voce.
solo.

sotto voce.

pizz:

pizz:

pizz

et no - tre ven - geur et no - tre ven - geur

Ah Ma

tom - be

Dieu!

C.me la B.se

pizz

Clar. sotto voce

C.r Solo.

sotto voce.

B.ns

-thil - de i - do - le de mon a - me il faut donc ___ vaincre ma flam - -

Clar.

C.r

B.ns

- me ô ___ ma pa - tri - e mon cœur ___ te sacri - fi - e

je sais li - re dans son cœur il rougit de son er - reur en servant la ty - ran

11:

Hauth Solo.

solo.

et mon a - mour et mon bon - heur ô ma pa

-nie s'il fut traitre à sa pa-trie son remord dumoins ex-pi-e un moment de deshon-neur je sais li-re dans son cœur

8va

-tri - e mon cœur te sacri-fi - e et mon a - mour et

il rougit de son er-reur en servant la ty-ran-nie s'il fut traitre à sa pa-trie son remord dumoins ex

Fl
Haut:
Cl:
Cr:
Tr:
Bn:
Vln I
Vln II
Vla
Vc
Cb

mon bon heur et mon bon heur et mon bon

pi e un moment de deshon neur en servant la tyran ni es'il fut traitre à sa pa tri es'il fut traitre à sa pa tri e son remords dumoins ex

F F F F

tromp.

F

tromb.

F P arco. sF

F P arco, FF

P arco. F

heur et mon à - mour et mon bon - heur dud...

pi-e son remord du moins ex- pi-e un moment de des-hon-neur

arco.

P sF

arco.

F

P

sF

FF

P

Récit.

-ger quand sonne-ra l'heure a-mis — je serai prêt ô contretems fa-tal

demeure Melc-thal Melc-

All^o ♩=112

1er Cor en MI ♭

2^d Cor en MI ♭

3me Cor en MI ♭

4me Cor en MI ♭

-thal qu'en-tends-je c'est Ges-ler quoi tandis qu'il nous

(Ces 4 Cors sont sur le Théâtre)

bra_ve voudrais tu volontaire es_cla_ve d'un re_gard de_dai_gneux implo_rer la fa

Clar. All° ♩=152

Cors. de l'orchestre.

PP

B.ns

quel sé_ve_re lan_ga_ge pour moi c'est un ou_tra_ge je

-veur

Fl

Hautb:

Cl:

C^rs:

cres poco - a - poco

Tromp:

cres

P

B^ns:

cres poco - a - poco

Tromb:

P

cres poco - a - poco

cres poco - a - poco

cres poco - a - poco

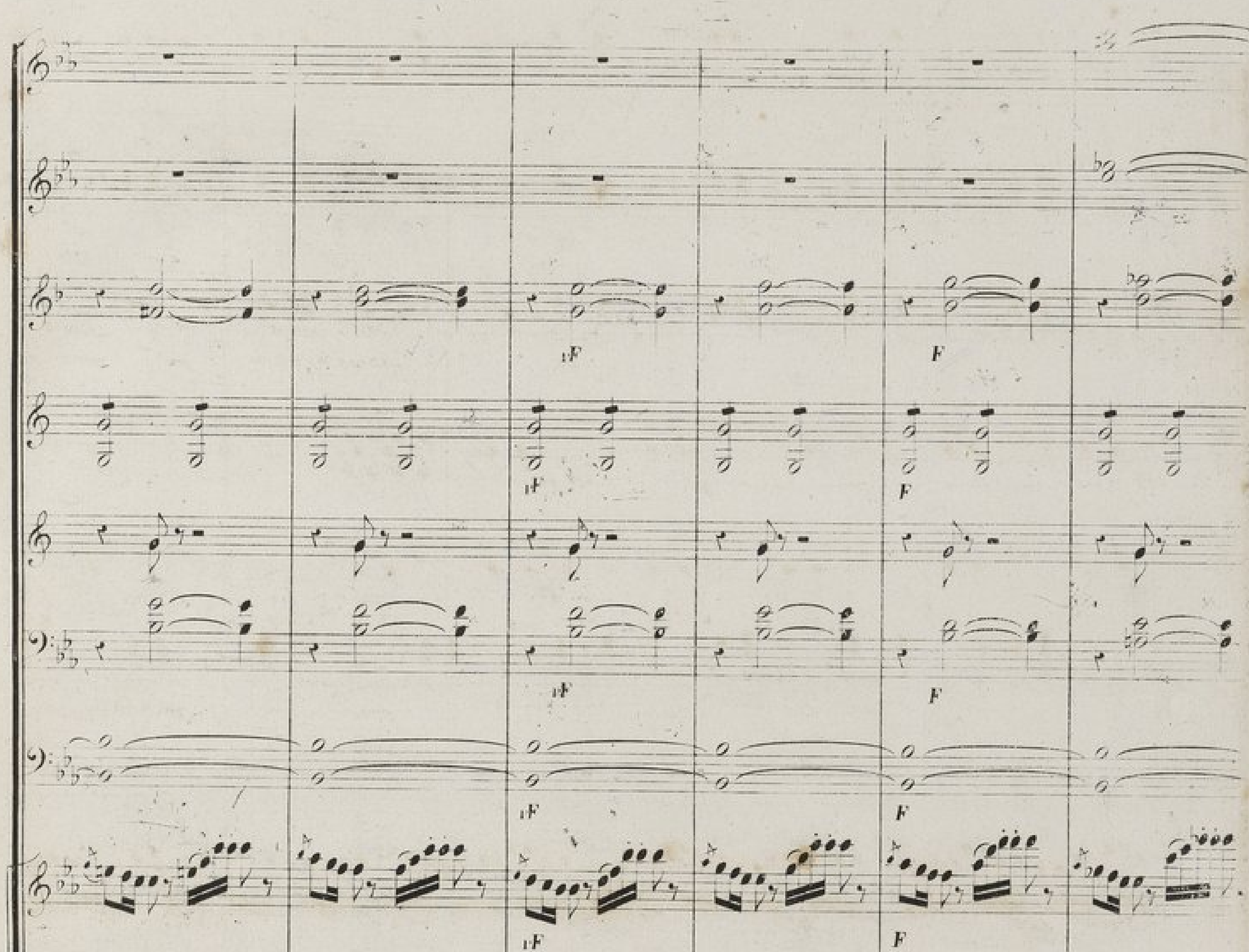
cres poco - a - poco

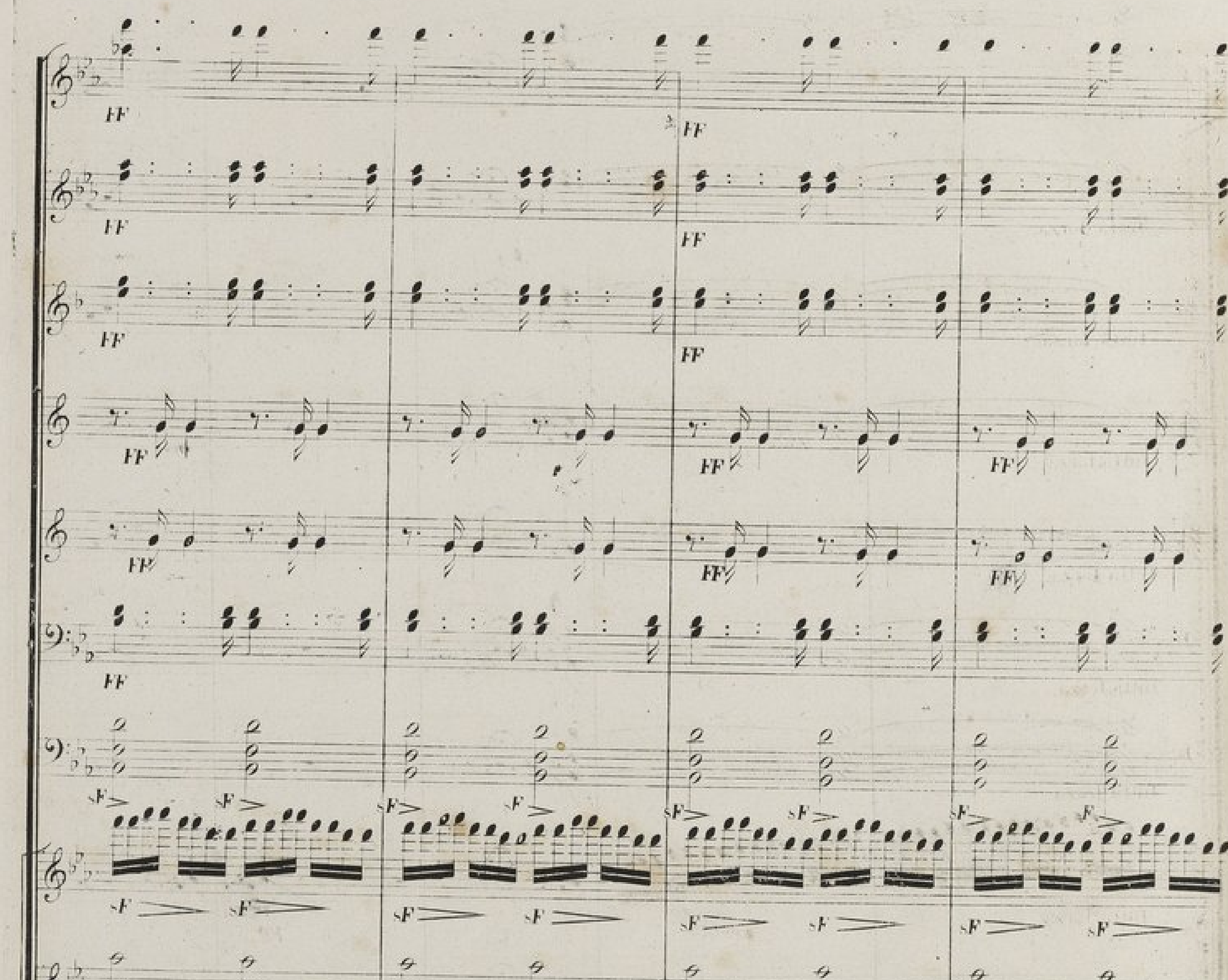
vais ——— sur son pas sa - ge bra - ver l'insolent op presseur

point ——— d'entreprise téme

cres poco - a - poco

cres poco - a - poco


1F
F
_rai _ re songe à ton pè _ re il faut le proté _ ger à ta pa_trie à ta pa_trie il faut la ven


FF
sF
ger il faut la ven ger il faut la ven

Tutta forza.

Tutta forza.

Tutta forza

Tutta forza.

Tutta forza.

Tutta forza.

Tutta forza.

Tutta forza.

C.ne le 1.er V.lon à 8.ve Basse

PP

PP

Tutta forza

PP

PP

mon père

mon pe

ger

il hé si te

Tutta forza.

PP

-ys ma ten_dres_se que fai_re

il pâ_lit quel est donc ce nys

Clar. sotto voce.

Cors. sotto voce.

FF

Tromp. FF

B. FF sotto voce.

Tromb.

pizz.

pizz.

pizz.

ô ciel tu sais si Ma thil

tè re

pizz.

del Vio arco.

Clar.
Cors
Tromp.
B.ons
Vlle
chè - re ô ciel tu sais si Ma - thilde m'est chè - re mais à la ver -
C.ne la B.sse
Clar.
Cors.
Tromp.
B.ons
- tu - je me rends mais à la ver - tu je me rends hai - ne mal - heur mal - heur à nos ty -

Flute.

octave.

un poco piu mosso.

C.rs

un poco piu mosso.

Tromp:

B.ns

Tromb: solo.

divisi.

arco.

un poco piu mosso.

arco.

arco.

Triangle.

GUILLAUME.

rans entends au loin entends au loin les

un poco piu mosso.

cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

cres

chants de l'hymne_née n'attristons pas la fête des pasteurs à leurs plai

cres.

Rallentando.

Rallent.

Rallent.

Rallent.

Rallent.

ARNOLD.

à ses re - gards cachons mes pleurs

- sirs ne mê - lons pas des pleurs et que du moins u - ne jour - née un peuple échappe à ses mal - heurs et que du

Rallentando.

1° Tempo.

smorzando.

P

1° Tempo.

sottovoce

smorzando.

P

sottovoce

1° Tempo.

P

sottovoce.

smorzando.

P

1° Tempo.

pizz:

smorzando.

P

pizz:

pizz:

je n'en dois plus qu'à nos mal_heurs ô ciel tu sais si Ma_thil_de n'est

moins u_ne jour_née un peuple échappe à ses mal_heurs

smorzando.

P

dol.

1° Tempo.

P

pizz:

Clar.

C.rs

Trompp.

B.ns

chè - re ô ciel tu sais si Ma - thil_de m'est che re mais à la ver

il ____ com_bat_tra dans nos rangs

Cors la Bse

Clar.

C.rs

Trompp.

B.ns

tu je me rends mais a la ver tu je me rends hai - ne mal_heur ____ mal_heur ____ à nos ty

il ____ com_bat_tra dans nos rangs dans nos rangs hai - ne mal_heur mal_heur à nos ty

Piu mosso.

Flute.

P^te Flute.

FF

sF

FF

sF

FF

sF

Piu mosso.

F

FF

FF

sF

FF

sF

solo.

tutti.

Piu mosso.

FF arco.

FF arco.

arco.

FF

Piu mosso.

rans à la ver_ tu je me rends à la ver_ tu je me rends haine ___ et mal_heur ___ à

rans il com_ba_ tra dans nos rangs il com_ba_ tra dans nos rangs hai_ _ ne mal_heur ___ à

Unis.

sF

arco.

Piu mosso.

FF

sF

FF

sF

FF

sF

FF

FF

FF

FF

solo.

FF

FF

nos ty_rans à la ver_tu je me rends à la ver_tu je me rends hai_ne mal

nos ty_rans il com_ba_tra dans nos rangs il com_ba_tra dans nos rangs hai_ne mal

Unis

sF

sF Tutta forza.

sF

sF

sF Tutta forza.

sF

sF

sF Tutta forza.

sF

sF

Tutta forza.

Tutta forza.

Tutta forza.

Tutta forza.

Tutta forza.

- heur — à nos — ty - rans malheur — a nos ty - rans malheur — à nos ty - rans malheur — à nos ty

- heur — à nos — ty - rans malheur — a nos ty - rans malheur — à nos ty - rans malheur — à nos ty

Unis

Tutta forza.

tr

tr

tr

tr

tr

tr

tr

tr

tr

tr

tr

tr

tr

tr

tr

tr

6 6

rans

rans

Unis.

(4 Cors en SOL sur le Theatre.)

1.ers

F

Allegro.

2.ds

Allegro.

Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes en UT

Cors en UT

P

Bassons.

Triangle.

P

Violons.

Alto.

Violoncelle.

pizz.

Contre-Basse.

Allegro.

Hauth.

Cl.

Cr.

Bns.

Triang.

F

F

F

sF

Fl.

1.re Solo.

Hauth.

Cl.

sF

Bns.

sF

Triang.

sF

sF

sF

1.re

2.le

Hedwige.

Sur nos têtes le Soleil

F arco.

Violons.

Moderato.

brille et semble s'arrê - ter au milieu de son cours pour voir la fê - te de famille vé né - rable Mel

Largo.

- thal heureux des an - ciens jours c'est à vous de bé nir leurs pu - di - ques a - mours

CHŒUR.

Andante ♩=76

Flûtes.
Hautbois.
Clarinettes.
Cors en FA.
Cors en UT.
Bassons.
Timbales en FA Voilées.
Violons.
Altos.
JEMMY.
HEDWIGE.
ARNOLD.
PÊCHEUR.
GUILLAUME.
CHŒUR.
Dessus.
Tenors.
Basses.
Violoncelle.
Contre Basses

Solo
PP
Solo
Solo
Solo
tr
sotto voce.
sotto voce.
sotto voce.
sotto voce.
sotto voce.
sotto voce.

Fl.

Hautb. Solo.

Cl. Solo.

Bns

Timb.

pizzi.

Cors. Solo.

Solo.

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

arco.

Timb.

Arnold.

Mele. Quel tableau

Guill:

Quand le Ciel en tend vo tre promesse est-ce a moi de la consa crer Oui rendre hommage à la vieillesse

PP

PP

Andante ♩=76

Hauth.

Clar.

Cors en FA.

B^ns.

Timb.

Solo.

PP

PP

PP

Solo

sotto voce.

sotto voce.

sotto voce.

JEMMY. Ciel qui du monde es la pa ru re

HEIWIGE. Ciel qui du monde es la pa ru re

ARNOLD. Ciel qui du monde

Ils vont s'unir

quelle souffrance

PÊCHEUR. Ciel qui du mon de es la pa ru re

mon dieu c'est encor l'hono rer Ciel qui du mon de es la pa ru re

Ciel qui du mon de es la pa ru re

Ciel qui du mon de es la pa ru re

Ciel qui du mon de es la pa ru re

sotto voce.

Fl.

Hautb.

Solo.

Cl.

Solo.

C.rs

B.ns

Timb.

pour eux fais lui - re fais luire un doux au - gu - re car leur ten - dresse est aussi

pour eux fais lui - re fais luire un doux au - gu - re car leur ten - dres - se

ils vont s'unir pour moi plus d'espérance

pour eux fais lui - re fais luire un doux au - gu - re car leur ten - dresse

pour eux fais lui - re fais luire un doux au - gu - re car leur ten - dres - se

pour eux fais lui - re fais luire un doux au - gu - re

pour eux fais lui - re fais luire un doux au - gu - re

pour eux fais lui - re fais luire un doux au - gu - re

Hauth.

Cl.

C.rs

B.ns

Timb.

pure est aus_si pu _ re que ta lu_mière en un beau jour en un beau jour

__ est aus_si pu _ re que ta lu_miè _ re en un beau jour

quels maux j'endu_re fatal amour

est aus_si pu _ re que ta lu_miè_re en un beau jour

est aus_si pu _ re que ta lu_miè _ re en un beau jour

est aus_si pu _ re en un beau jour

est aus_si pu _ re en un beau jour

est aus_si pu _ re en un beau jour

piz.

solo.

solo.

car leur ten_dres_se est aussi pu_re que ta lu_mière que ta lu_miè_re en un beau

car leur ten_dres_se est aussi pu_re que ta lu_mière que ta lu_miè_re en un beau

car leur ten_dres_se est aussi pu_re que ta lu_mière que ta lu_miè_re en un beau

car leur ten_dres_se est aussi pu_re que ta lu_mière que ta lu_miè_re en un beau

car leur ten_dres_se est aussi pu_re que ta lu_mière que ta lu_miè_re en un beau

car leur ten_dres_se est aussi pu_re que ta lu_mière que ta lu_miè_re en un beau

car leur ten_dres_se est aussi pu_re que ta lu_mière que ta lu_miè_re en un beau

arco.

Solo.

jour que ta lu - miè_re en un beau jour que ta lu - miè_re en un beau jour

jour que ta lu - miè_re en un beau jour que ta lu - miè_re en un beau jour que ta lu_mio re

jour que ta lu - miè_re en un beau jour que ta lu - miè_re en un beau jour que ta lu_miè - re

jour que ta lu - miè_re en un beau jour que ta lu - miè_re en un beau jour que ta lu_miè - re

jour que ta lu - miè_re en un beau jour que ta lu - miè_re en un beau jour que ta lu_miè - re

jour que ta lu - miè_re en un beau jour que ta lu - miè_re en un beau jour

jour que ta lu - miè_re en un beau jour que ta lu - miè_re en un beau jour

jour que ta lu - miè_re en un beau jour que ta lu - miè_re en un beau jour.

que ta lu miè - re en un beau jour

que ta lu miè - re en un beau jour

que ta lu miè - re en un beau jour

que ta lu miè - re en un beau jour

que ta lu miè - re en un beau jour

que ta lu miè - re en un beau jour

que ta lu miè - re en un beau jour

Moderato.

Violons.

Alto.

Melchtal

Des an_tiques ver_tus vous nous rendrez l'e_xemple son_gez jeu_nes pas_teurs que la

C. Basse.

sotto voce.

sotto voce.

suisse qui vous con_tem_ple de_mande à votre hy_men des ap_puis des ven_geurs des jeu_nes monta_

F P F P F P F P

_gnards ô fi dèles com_pa_gnes dans vo_tre chas_te sein dort leur pos_teri_té que vos fils soient nom_

stringendo.

breux vo_tre fécondi_té est la ri_chesse des cam_pa_gnes.

172

All.° 𝄴=112

1.er Cor en MI♭

2.d Cor en MI♭

3.me Cor en MI♭

4.me Cor en MI♭

All.° 𝄴=112

Guillaume.

(Les 4 Cors sur le Théatre.)

Encor Ges_ler

encor Ges.

F P F P

F P F P

F P F P

F P F

Arnold.

_ler

Cou_rons

F PP

F PP

F PP

F PP

Violons.

Guillaume.

Ges-ler proscrit ces vœux é_cou_tez le ty_ran é_coutez il vous crie qu'il n'est plus de pa_trie que pour jamais elle est ta_rie la source du sang généreux qui bouillonnait au cœur de nos ayeux un peuple sans ver_tus n'enfante plus de braves que leglueriez-vous à vos fils les fers dont vos bras sont meurtris femmes, de vo_tre couche é_xi_lez vos ma_ris il est tou_jours as_sez d'es_cla_ves

All°.

PP

Hedwige.

Guill:

Quels transports semblent t'a_gi_ter pour les lais_ser librement écla_ter le jour est-il ve_nu Peut ê_tre

F F

Jemmy. Guill:

je ne vois plus Ar_nold Il nous quitte Il me fuit il me dérobe en vain le trouble qui le suit je cours l'interro

F F F

F F F sF

Hedw: Guill:

_ger toi ra_ni_me les jeux Tu me gla_ces de crainte et tu parles de fê_te Quelle cache aux ty_rans le

F F sF

sF sF sF F sF

bruit de la tempête etouffez-la sous vos accens joy_eux elle ne doit gronder pour eux qu'en tombant sur leur tê_te:

N. 4.

CHŒUR.

Allegretto. ♩. = 66.

Flûte.
Petite Flûte.
Hautbois.
Clarinettes en LA
Cors en MI.
Cors en UT.
Trompettes en LA
Bassons.
Trombonnes.
Violons.
Altos.
Violoncelle.
Contre-Basses.

CHŒUR.

PP
cres.

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

C.me la C.B.

FF

P

P

P

P

pizz.

Flûte.

solo.

Clar.

Bass.

solo.

Fz Fz Fz Fz Fz Fz Fz

P

Fz sF sF Fz Fz Fz

P P P

1.er Dessus.

2.d Dessus. Hymé_né_e ta journé_e

Ténors. Hymé_né_e ta journé_e

Basse. Hymé_né_e tajourné_e

Hymé_né_e tajourné_e

FP arco. Pizz.

P sF sF sF sF sF

Pizz.

Flûte solo

Cla.

solo.

fortu_née luit pour nous luit pour nous hy_mé_né_e 'ta jour_né_e fortu_né_e

fortu_née luit pour nous luit pour nous hy_mé_ne_e ta jour_ne_e fortu_né_e

fortu_née luit pour nous luit pour nous ton beau jour luit pour nous ton beau

fortu_née luit pour nous luit pour nous ton beau jour luit pour nous ton beau

Fz

solo.

dol.

luit pour nous pour nous luit pour nous luit pour nous

des cou -

luit pour nous luit pour nous luit pour nous luit pour nous

des cou -

jour luit pour nous luit pour nous luit pour nous

des cou -

jour luit pour nous luit pour nous luit pour nous

des cou -

FP arco.

PP

Flûte.

Hautb.

solo.

Clar. solo.

Cors en UT.

B.ons

-ron-nes que tu donnes les — é - poux sont ja - loux sont ja-loux d'al - lé - gres - se

-ron-nes que tu donnes · les é - poux sont ja - loux sont ja-loux d'al - lé - gres - se

-ron-nes que tu donnes les é - poux sont ja - loux sont ja-loux d'al - lé - gres - se de ten -

-ron-nes que tu donnes les é - poux sont ja - loux sont ja-loux d'al - lé - gres - se de ten -

Pizz.

Pizz:

solo.

de___ ten - dres - se leur__ jeu - nes - se s'em - bel - lit d'al - lé gres - se de__ten_dresse

de ten - dres - se leur jeu - nes - se s'em - bel - lit d'al - lé gres - se de__ten_dresse

-dres - se leur jeu - nes - se s'em - bel - lit ____ d'al - lé gres - se de__ten_dresse

-dres - se leur jeu - nes - se s'em - bel - lit ____ d'al - lé gres - se de ten_dresse

arco

arco.

cres:

PP

Tromb.

leur jeu_nes_se s'em_bel_lit sur nos tê_ _ _tes sur nos tê_ _ _tes

leur jeu_nes_se s'em_bel_lit sur nos tê_ _ _tes sur nos tê_ _ _tes

leur jeu_nes_se s'em_bel_lit sur nos tê_ _ _tes sur nos tê_ _ _tes

leur jeu_nes_se s'em_bel_lit sur nos tê_ _ _tes sur nos tê_ _ _tes

cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

PP

les tem - pè - tes sont mu - et - - tes sur nos tê - - tes sur nos

les tem - pè - tes sont mu - et - - tes sur nos tê - - tes sur nos

les tem - pè - tes sont mu - et - - tes sur nos tê - - tes sur nos

les tem - pè - tes sont mu - et - - tes sur nos tê - - tes sur nos

cres.

cres.

F Fz

tê - - tes les tem - pê - - tes sont mu - - ettes tout nous dit tout nous

C.me la C. B.

P

P

P

sotto voce.

dit

Hymé_né_e ta jour_né_e

sotto voce.

dit

Hymé_né_e ta jour_né_e

sotto voce.

dit

Hymé_né_e ta jour_né_e

sotto voce.

dit

Hymé_né_e ta jour_né_e

Pizz:

Flûte. solo.

Clar.

Bassons. solo.

fortu_né_e luit pour nous luit pour nous hymé_né_e ta jour_né_e for_tu_né_e

fortu_né_e luit pour nous luit pour nous hymé_né_e ta jour_né_e for_tu_né_e

fortu_né_e luit pour nous luit pour nous ton beau jour luit pour nous ton beau

fortu_né_e luit pour nous luit pour nous ton beau jour luit pour nous ton beau

Fz Fz Fz Fz Fz Fz Fz Fz

solo.

sotto voce.

sF sF Fz Fz Fz

sotto voce.

PP

luit pour nous pour nous luit pour nous luit pour nous

Par tes flammes

luit pour nous luit pour nous luit pour nous luit pour nous

Par tes flammes

jour luit pour nous luit pour nous luit pour nous

Par tes flammes

jour luit pour nous luit pour nous luit pour nous

Par tes flammes

FP

P sF sF sF sF sF

solo.

solo.

Bassons.

dans nos â - mes tu pro - clâ - mes no - trees - poir ton i - vres - se

dans nos â - mes tu pro - clâ - mes no - trees - poir ton i - vres - se

dans nos â - mes tu pro - clâ - mes no - trees - poir ton i - vres - se joint sans

dans nos à - mes tu pro - clâ - mes no - trees - poir ton i - vres - se joint sans

Pizz:

Pizz:

joint sans ces - se ta ten - dres - se au de - voir ton i - vres - se

joint sans ces - se ta ten - dres - se au de - voir ton i - vres - se

ces se ta ten dres se au de - voir ton i - vres - se

ces se ta ten dres se au de - voir ton i - vres - se

arco.

arco.

solo.

solo.

joint sans ces_se ta ten_dres_se au de_voir

joint sans ces_se ta ten_dres_se au de_voir

joint sans ces_se ta ten_dres_se au de_voir Hy_mé_

joint sans ces_se ta ten_dres_se au de_voir Hy_mé_né_e

pizz.

pizz.

Clar

Cors en MI.

Bassons.

solo.

8. unis.

né - e

ta — jour - né - e

ta jour - né - - e

Hy - mé

Hy - - mé - né - e

Hy - - mé - né - e

Hy - - mé - né - e

ta — jour -

ta — jour -

ta — jour

- né - - e

ta jour - né - - e

solo.

cres.

C.ue La G.de Fl.

solo.

cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

né - e

for - tu - né - e

luit pour

né - e

for - tu - né - e

luit pour

né - e

for - tu - né - e

luit pour

for - tu - ne - e

for - tu - ne - e

for - tu - ne - e

luit pour

arco

arco

cres.

cres.

FF smorz. P

FF smorz. P

FF smorz. P

FF smorz

FF smorz.

Fz smorz. P

nous des cou - ron - nes que tu don - nes ces é - poux ces é - poux sont ja - -

nous des cou - ron - nes que tu don - nes ces é - poux ces é - poux sont ja - -

nous des cou - ron - nes que tu don - nes ces é - poux ces é - poux sont ja - -

nous des cou - ron - nes que tu don - nes ces é - poux ces é - poux sont ja - -

FF FF sF sF sF smorz. P

Fz smorz. P sF

F

9

_loux des cou_ron_nes que tu don_nes ces é_poux sont ja_loux sont ja_loux ces e_

Fz smorz. P

sF sF sF F smorz. FF

sF sF sF sF sF sF sF sF sF sF sF sF

sont ja - loux sont ja - loux sont ja - loux sont ja - loux sont ja - loux sont ja - loux.

sont ja - loux sont ja - loux sont ja - loux sont ja - loux sont ja - loux sont ja - loux.

sont ja - loux ces é - poux sont ja - loux sont ja - loux sont ja - loux sont ja - loux sont ja - loux.

- poux sont ja - loux ces é - poux sont ja - loux sont ja - loux sont ja - loux sont ja - loux sont ja - loux.

sF sF sF

tutti.

N.° 5.

PAS DE SIX.

Allegretto. ♩ = 80.

Flûte

Petite Flûte

Hautbois.

Clarinettes en SI ♭.

Cors en FA.

Trompettes en UT.

Bassons.

Violons.

Altos.

Violoncelle et Contre-Basses.

FF

PP

pizz.

Flute, solo.

PP

Hautb.

PP

Clar.

PP

Bassons.

PP

Vlle

arco

P. Fl.

Clar.

Cor. solo.

Bas.

F

F

Cor.

Tromp.

Bassons.

Vlle

arco.

Hautb. solo.

PP

PP

PP

pizz.

pizz.

Hautb.

Clar.

Bassons.

dol.

2de

Hauth

Clar.

FF

C.me la G.de Fl.

Cors.

Tromp.

Bassons.

PP

FF

arco.

C.me la C. B.

Clar.

Cors.

Bassons.

dol.

PP

C.ues la 1.re Fl.

Clar.

Cors.

Bassons.

Hauth

Clar.

FF

Cors.

FF

PP

C.ne la G.de Fl.

PP

PP

PP

Tromp.

FF

C.ne la 1.e Fl.

FF

FF

FF

FF

FF

PP

FF

FF

Vlle

arco.

FF

FF

tr

divisi

C.me le 2.me V.l unis.

C.ti b. C.B.

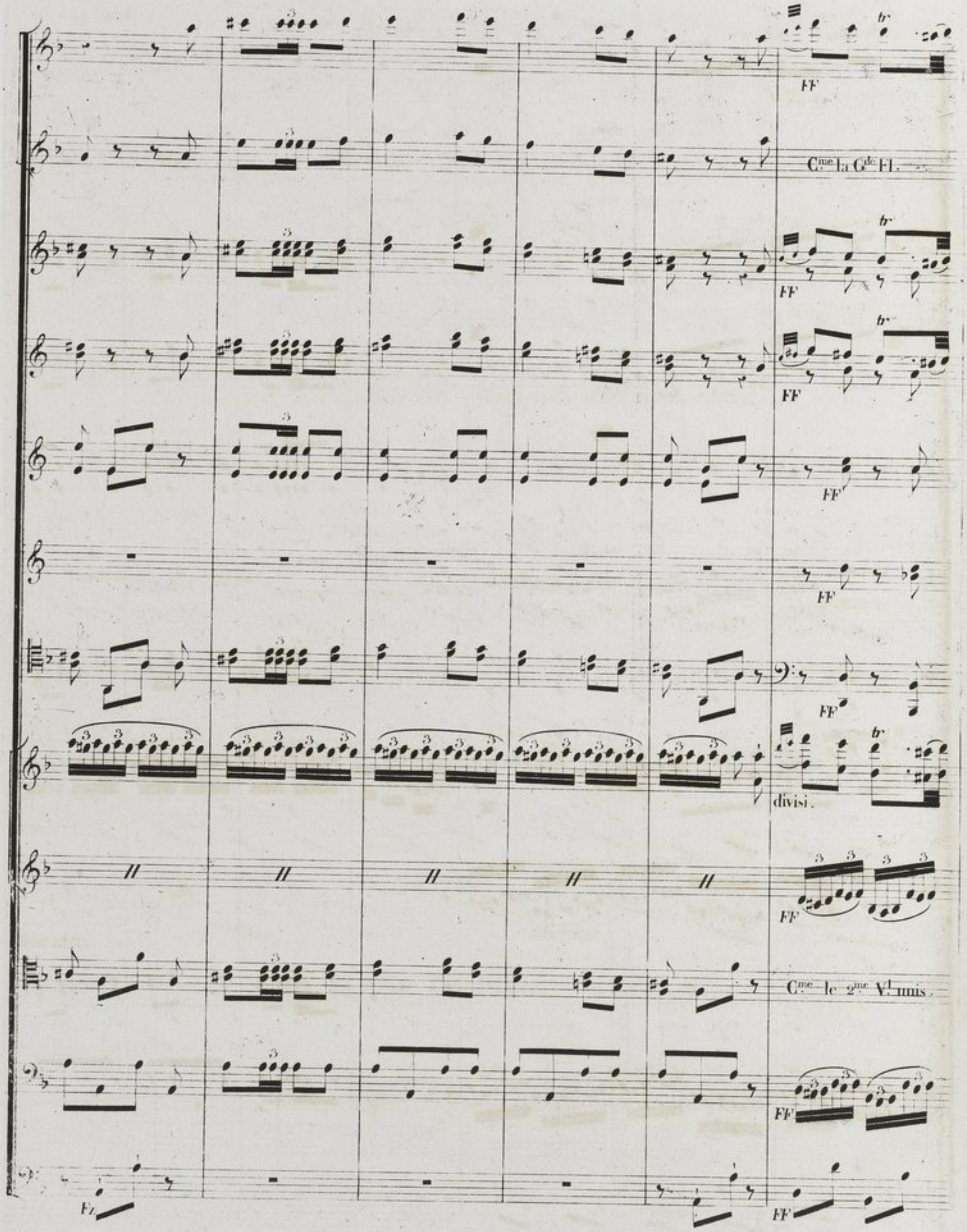
tr

tr

tr

unis.

8.ª unis.


FF
C.mes la G.de Fl.
FF
FF
FF
divisi.
FF
C.mes le 2.nes V.ons unis.
FF
FF

p

unis.

PP

arco

PP

pizz.

Flute. solo.

Hauth.

Clar. PP

Cors. PP

PP

Bassons.

3

PP

pizz.

C.me la G.de El.

Tromp.

P

cres a poco.

rF

cres.

rF

Clar.

cres.

rF

Cors.

cres.

rF

Tromp.

cres.

rF

cres.

rF

cres a poco.

rF

cres.

rF

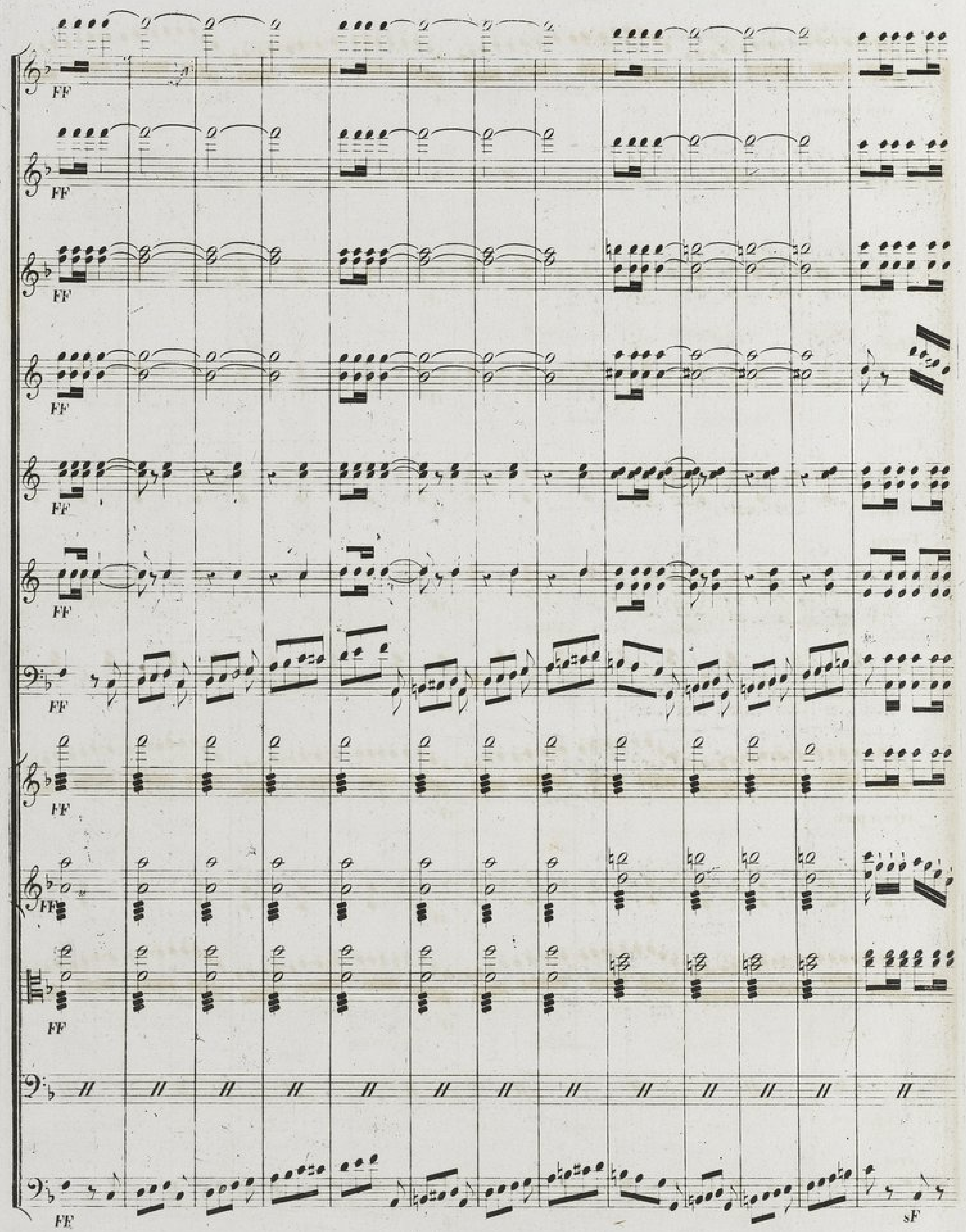
rF

C.ne I.a C. B.

cres.

arco.

rF


FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
sF

FP

FP

FP

FP

P

P

P

pizz.

FP

Flûte 2.

solo.

Hautb.

Clar.

Cors.

Pp

pizz.

C.me la G.de Fl.

cres a poco.

rF

cres.

rF

Clar.

cres.

rF

Cors.

cres.

rF

Tromp.

cres.

rF

cres.

rF

cres a poco.

rF

cres.

rF

C.me la C. B.

cres.

arco.

rF

FF

FF

C^me La G^de Fl.

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

unis.

FF

sF sF sF sF

tr

tr

sF sF sF sF

8ª en bas

tr

sF sF sF sF sF sF sF sF

unis.

N.° 6.

CHŒUR DANSE.

Allegro ♩ =120.

Flûte et Petite Flûte.

Hautbois.

Clarinettes en SI ♭.

Cors en FA.

Cors en MI ♭.

Trompettes en UT.

Bassons.

Trombonnes.

Timballes en UT.

CHŒUR.

Violons.

Altos.

Dessus.

Ténors.

Basses.

Violoncelle.

Contre-Basse.

FF

sF

sF

sF

sF

sF

sF

sF

sF

sF

sF

sF

sF

sF

sF

sF

sF

sF

sF

FF

sF

sF

sF

sF

sF

sF

sF

sF

sF

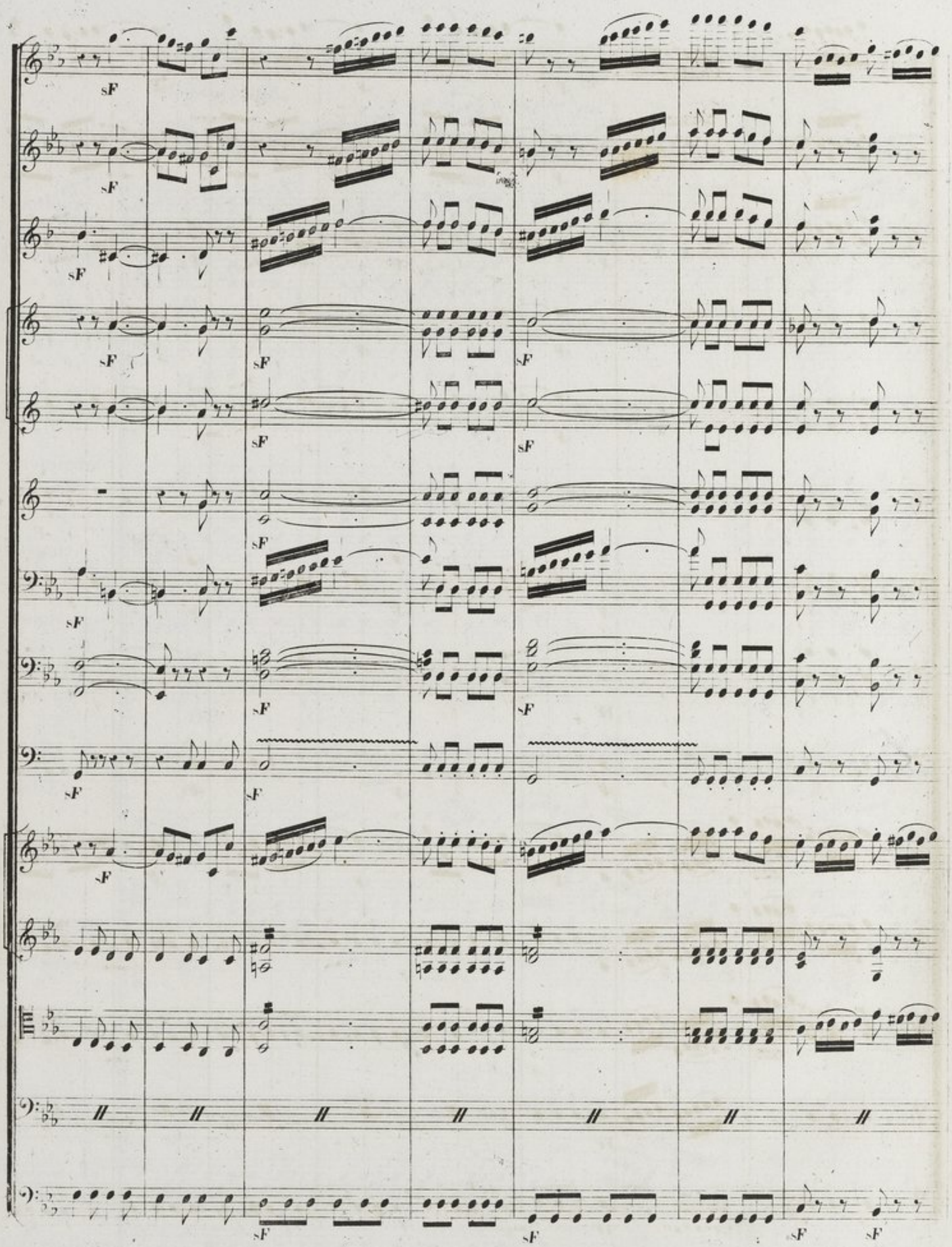
sF

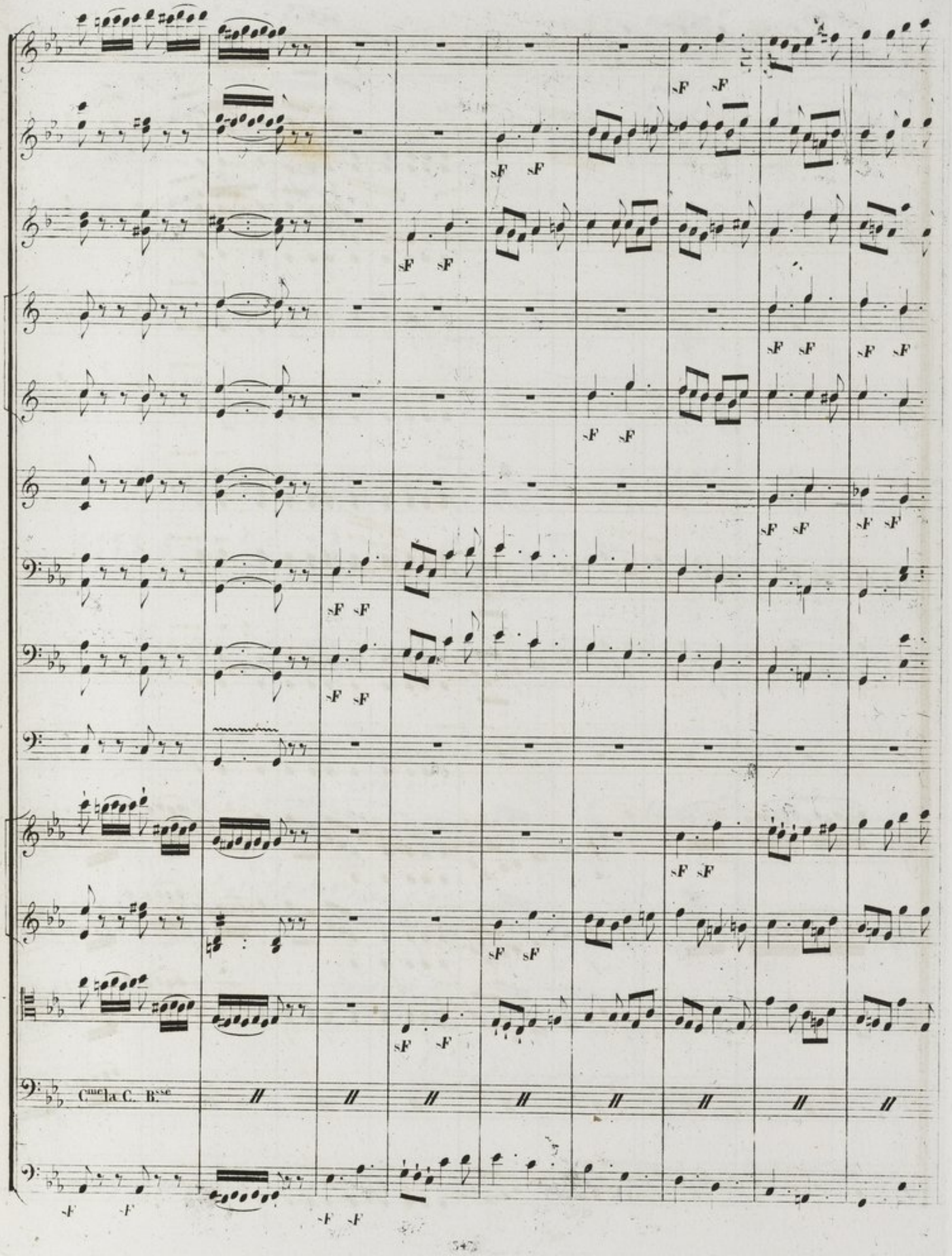
sF

FF

Unis

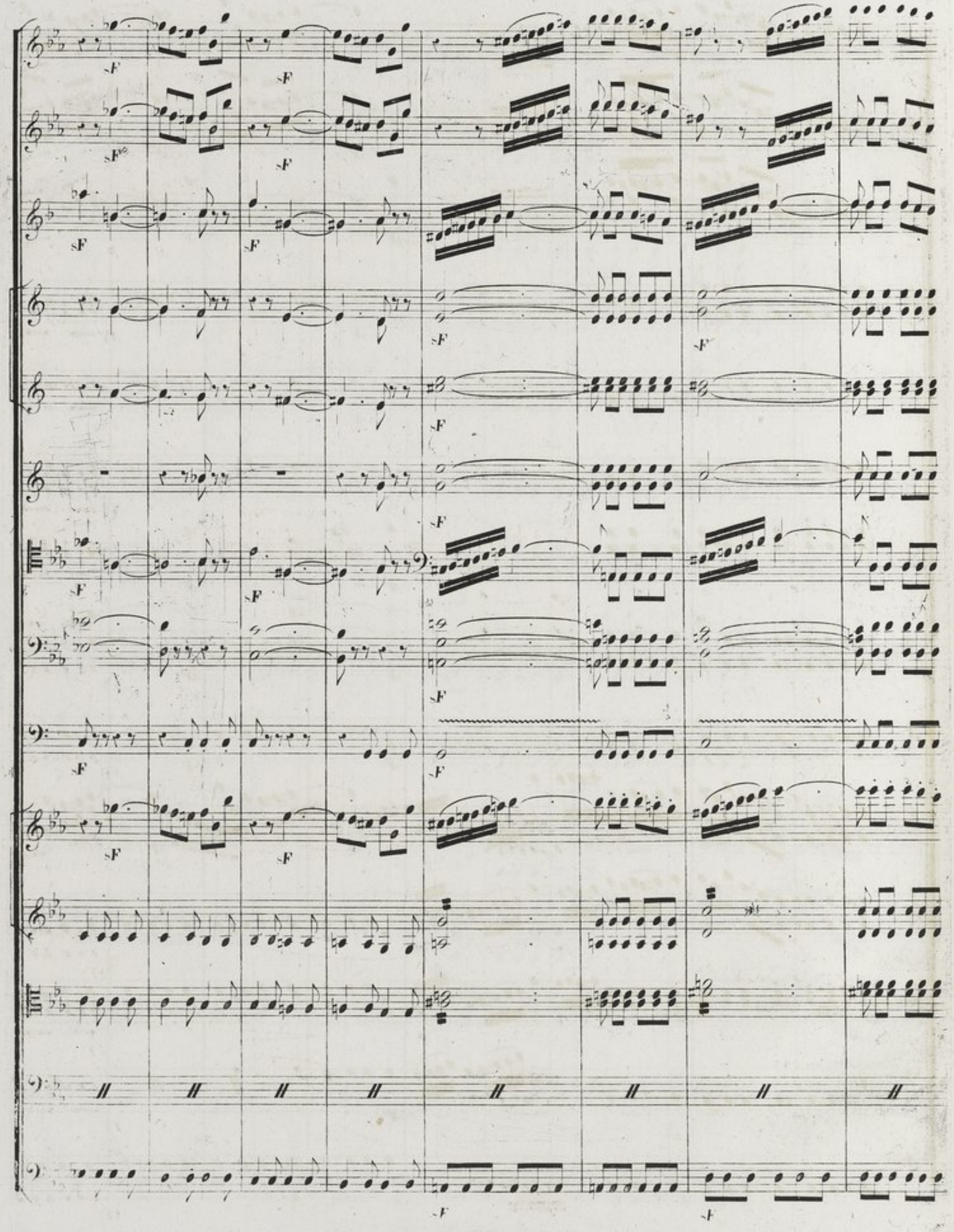
FF


sF


sF sF
C.ue la C. B.sse

sF

Unis.


sF
sFp

sF

sF

sF

FF

FF

FF

FF

FF

P

sF

FF

P

FF

FF

sF
sF
sF
FF
FF
FF
FF
FP
sF
FP
FF
FP
FP
FP
FP
sF

FP

sF

FP

FF

FP

FF

FP

FF

FP

FF

FF

PP

PP

PP

PP

PP

PP

PP

PP

PP

Dessus.

Gloire hon neur au fils de Tell il ob

Ténors.

Gloire hon neur au fils de Tell il ob

Basses.

Gloire hon neur au fils de Tell il ob

pp

cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

cres

cres

cres.

cres.

tient le prix de l'a - dres - - se gloire hon - neur au fils de Tell

tient le prix de l'a - dres - - se gloire hon - neur au fils de Tell

tient le prix de l'a - dres - - se gloire hon - neur au fils de Tell

cres

Jemmy.

— il ob_tient le prix de l'a_dres_se. Ah ma me re ma

— il ob_tient le prix de l'a_dres_se.

— il ob_tient le prix de l'a_dres_se.

sF

Hedwige.

Dessus.

me re. Ô ___ mo - ment plein d'i - vres - se. Il ob - tient le

CHŒUR

Tenors.

Il ob - tient le

Basses.

Il ob - tient le

sF sF sF sF sF sF sF sF sF sF sF sF

prix de l'a - dres - se c'est - l'hé - ri - ta - ge pa - ter - nel

prix de l'a - dres - se c'est l'hé - ri - ta - ge pa - ter - nel

prix de l'a - dres - se c'est l'hé - ri - ta - ge pa - ter - nel

sF sF sF sF sF

sF sF sF sF sF

sF sF sF sF sF

FF

sF sF

gloi - re

gloi - re

gloi - re

gloi - re

F

Enfans de la na_ture le simple habit de bu_re nous tient lieu de l'ar_mu_re qui

dé_fend les guer_riers mais au but qui l'ap_pel_le no_tre flèche est fi_dè_le et l'espoir avec el_le re_

dé_fend les guer_riers mais au but qui l'ap_pel_le no_tre flèche est fi_dè_le et l'espoir avec el_le re_

dé_fend les guer_riers mais au but qui l'ap_pel_le no_tre flèche est fi_dè_le et l'espoir avec el_le re_

sF sF sF sF sF sF sF sF sF sF sF sF sF sF sF sF sF sF sF sF

nait dans nos fo_yers — en_fans de la na_tu_re le simple habit de bu_re nous tient lieu de l'ar_mu_re qui

nait dans nos fo_yers — en_fans de la na_tu_re le simple habit de bu_re nous tient lieu de l'ar_mu_re qui

nait dans nos fo_yers — en_fans de la na_tu_re le simple habit de bu_re nous tient lieu de l'ar_mu_re qui

défend les guer_riers mais au but qui l'appelle no_tre flèche est fi_dè_le et l'espoir a_vec el_le re_nait dans nos fo

sF FF

-yers en-fans de la na-tu-re le simple habit de bu-re nous tient lieu de l'ar-mu-re qui défend les guer-

- riers__ mais au but qui l'ap - pel - le no - tre flèche est fi - dè - le et l'espoir a - vec el - le re - nait dans nos fo -

- riers__ mais au but qui l'ap - pel - le no - tre flèche est fi - dè - le et l'espoir a - vec el - le re - nait dans nos fo -

- riers__ mais au but qui l'ap - pel - le no - tre flèche est fi - dè - le et l'espoir a - vec el - le re - nait dans nos fo -

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

C.ne le 1.er à l'8.ve b.sse

FF

- yers ___ mais au but qui l'ap - pel - le no - tre flèche est fi - dè - - le et l'espoir a - vec el - - le re

- yers ___ mais au but qui l'ap - pel - le no - tre flèche est fi - dè - - le et l'espoir a - vec el - - le re

- yers ___ mais au but qui l'ap - pel - le no - tre flèche est fi - dè - - le et l'espoir a - vec el - - le re

Unis.

FF

nait dans nos fo - yers l'espoir re - nait dans nos fo - yers l'espoir l'es - poir l'espoir re - nait ___ dans nos ___ fo

nait dans nos fo - yers l'espoir re - nait dans nos fo - yers l'espoir l'es - poir l'espoir re - nait dans nos fo

nait dans nos fo - yers l'espoir re - nait dans nos fo - yers l'espoir l'es - poir l'espoir re - nait dans nos fo

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

- yers mais au but qui l'ap - pel - le no - tre flèche est fi - dè - le et l'espoir a - vec el - le re

- yers mais au but qui l'ap - pel - le no - tre flèche est fi - dè - le et l'espoir a - vec el - le re

- yers mais au but qui l'ap - pel - le no - tre flèche est fi - dè - le et l'espoir a - vec el - le re

FF

nait dans nos fo - yers l'espoir re - nait dans nos fo - yers l'espoir l'es - poir l'espoir re - nait ___ dans nos ___ fo -

- nait dans nos fo - yers l'espoir re - nait dans nos fo - yers l'espoir l'es - poir l'espoir re - nait dans nos fo - -

- nait dans nos fo - yers l'espoir re - nait dans nos fo - yers l'espoir l'es - poir l'espoir re - nait dans nos fo -

sF

-yers re - - nait re - - nait ___ dans nos ___ fo - yers re - - nait re - - nait ___ dans

-yers re - - nait re - - nait ___ dans nos ___ fo - yers re - - nait re - - nait ___ dans

-yers re - - nait re - - nait ___ dans nos ___ fo - yers re - - nait re - - nait ___ dans

nos ____ fo - yers l'es - poir re - nait dans nos fo - yers l'espoir re -

nos ____ fo - yers l'es - poir re - nait dans nos fo - yers l'espoir re -

nos ____ fo - yers l'espoir renait renait dans nos fo - yers l'espoir re

C.me le 1.er a l'8.ve b.sse

-nait dans nos fo - yers l'es - poir re - - nait — l'es - poir re - - nait — dans nos fo - -

-nait dans nos fo - yers l'es - poir re - - nait — l'es - poir re - - nait — dans nos fo - -

-nait dans nos fo - yers l'es - poir re - - nait — l'es - poir re - - nait — dans nos fo - -

Unis.

- yers

- yers

- yers

Récit. Allegro.

Violons.

Altos.

Jemmy.

Violoncelle.

Contre-Basse.

Pâle et trem.

blant se soutenant à peine ma mère un Pâtre accourt vers nous.

Pêch:

C'est le brave Leuthold quel mal

heur nous l'a mê ne.

Vlle

Leut:

Sauvez moi

sauvez moi

Hedw:

Que crains-tu — Leu_thold quel pouvoir te me_nace

Leuth:

Leur cour_roux — le seul qui n'a jamais fait

grace le plus cru_el le plus affreux de tous ô mes a_mis sauvez moi de ses coups. qu'as-tu fait.

Mele:

F

FF

Leut

Mon devoir de toute ma fa_mille le Ciel ne me lais_sa qu'un enfant qu'une fille du Gouver

F P

F P

F P

neur un infâme soutien un sol dat l'enlevait elle mon dernier bien Hedwi ge je suis

F P

F P

F P

père et j'ai su la dé fendre ma hache sur son front ne s'est pas fait at tendre voyez-vous ce

F P

F P

F P

Melek:

sang c'est le sien. Il eut le courage d'un pere mais pour lui du ty ran redoutons la colere.

F P

Leut: Pêch:

Un refuge assuré m'at tend sur l'autre bord conduis moi. Ce tor rent cette roche du ri -

P P P F F F

Leut:

vage opposé ne permet point l'ap- proche affronter ces é- cueils c'est courir à la mort Ah puisses-tu barbare à ton

P

Guill:

heure dernière trouver Dieu sourd à ton re- mord comme tu l'es à ma pri- ère Arnold a dispa-

F F F F F

CHŒUR de Soldats.

Leu- thold malheur à toi mal- heur

Leuth:

-ru mes pas n'ont pu l'at- teindre grand Dieu sois mon libéra-

F

Guill:

-teur J'entends me-na-cer et se plaindre.

Leut:

Guillaume le destin m'ac-cable on me poursuit je

ne suis point coupable je meurs pour-tant si je ne fuis sou-dain pour mon salut il n'est qu'un seul che-min. Ta barque est

Guill:

là Pécheur tu l'en-tends. C'est en-vain comme le Gouver-neur il est inpitoyable. Du Ciel il méconnait la

Leut:

sF sF sF

CHŒUR de Soldats.

C'est du sang que le meurtre é - xi - ge malheur à

loi il te refuse et bien suis moi.

F F F F F

toi Leu - thold.

Guil:

Hâ - tons nous les voilà

Hedw:

a - dieu

Tu vas pé -

FF

F

FFF.

Guil:

Ah ne crains rien Hedwige les périls sont bien grands mais le Pilote est

N.° 7.

FINAL.

All.° con spiritoso. ♩=144

Flûte.

Hautbois.

Clarinettes en LA.

Cors en Sol.

sotto voce.

Cors en MI.

sotto voce.

Trompettes en MI.

Bassons.

Trombonnes.

sotto voce.

Timballes en MI.

Grosse Caisse.

Violons.

Altos.

JEMMY.

HEDWIGE.

PÊCHEUR.

RODOLPHE.

MELCTHAL.

CHŒUR des Soldats.

la.

CHŒUR des Suisses.

Violoncelle et Contre-Basse.

All.° con spiritoso.

V.lle arco.

pizz.

C.

B.as

Tromb.

Timb.

cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

FF sF a 2. F

CHŒUR de Suisses.

Dieu de bon - té — Dieu tout puis - sant —

Dieu de bon - té — Dieu tout puis - sant

Dieu de bon - té — Dieu tout puis - sant —

avec

du fier ty - ran ___ con - fonds la ra - ge dai - gne pro - tè

du fier ty - ran ___ con - fonds la ra - ge dai - gne pro - tè

du fier ty - ran ___ con - fonds la ra - ge dai - gne pro - tè

FF sF

ger pro_te_ger le cou_ra_ge du dé_fen_seur de l'inno_

ger pro_te_ger le cou_ra_ge du dé_fen_seur de l'inno_

ger pro_tè_ger le cou_ra_ge du dé_fen_seur de l'inno_

P rF FF

P rF FF

P rF FF

P rF FF

P rF FF

- cent dai - gne pro - te - ger le cou - ra - ge

- cent dai - gne pro - te - ger le cou - ra - - ge

- cent dai - gne pro - te - ger le cou - ra - - ge

P rF FF

FF

FF

FF

FP

FP

FF

du de fen-seur

de l'in no cent.

du de - fen-seur

de l'in - no - cent.

du de - fen-seur

de l'in - no - cent.

arco.

pizz.

Bns

Tromb.

Timb.

Rod:

Vlle arco.

C. B.

De la jus - ti - ce voi - ci l'heu - re

PP

mal - heur au meur - tri - er

De la jus - ti - ce voi - ci l'heu - re mal

De la jus - ti - ce voi - ci l'heu - re mal

cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

qu'il meu - re

qu'il meu - re

_ heur au meur - tri - er ____

qu'il meu - re

qu'il meu - re.

_ heur au meur - tri - er ____

qu'il meu - re

qu'il meu - re.

V.lle

C.B.

cres.

FF

FF

FF

FF sF

FF sF

FF sF

FF sF

FF

FF

FF

Dieu de bon té Dieu tout puis sant du Fier ty

Dieu de bon té Dieu tout puis sant du Fier ty

Dieu de bon té Dieu tout puis sant du Fier ty

FF

FF

sF sF sF sF sF sF sF sF sF sF sF sF

P P P P P P

FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF

ran con_ fonds la ra - ge dai - gne pro - tè_ger pro_tè

ran con_ fonds la ra - ge dai - gne pro - tè_ger pro_tè

ran con_ fonds la ra - ge dai - gne pro - tè_ger pro_tè

FF

FF sF P

ger le cou_ra_ge du dé_fen_seur de l'in_no

ger le cou_ra_ge du dé_fen_seur de l'in_no

ger le cou_ra_ge du dé_fen_seur de l'in_no

Cl.

P

vF

FF

tr

cent dai - gne pro - te - ger le cou - ra - - - ge

FF

FF

FF

FF

FF

F

F

du dé - fen - seur de l'in - no - cent

du dé - fen - seur de l'in - no - cent

F

du dé - fen - seur de l'in - no - cent

FF

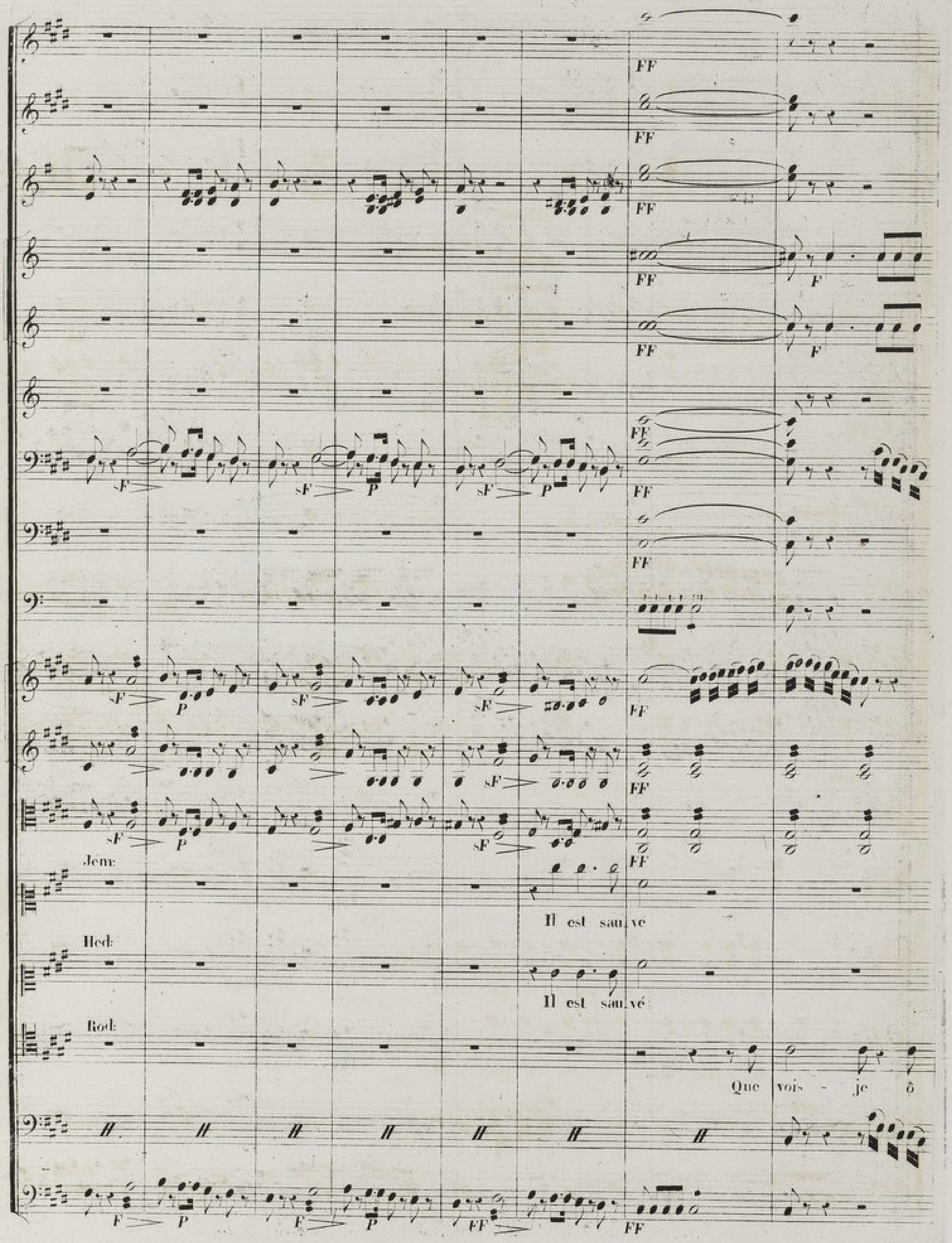
sF P

sF P

sF P

F P

P


FF
sF
P
F
Jem:
Il est sau-vé
Hed:
Il est sau-vé
Rod:
Que vois - je ô

B.s

Tromb:

Timb:

Hedw:

De Dieu je re - connais l'ou

ra - ge.

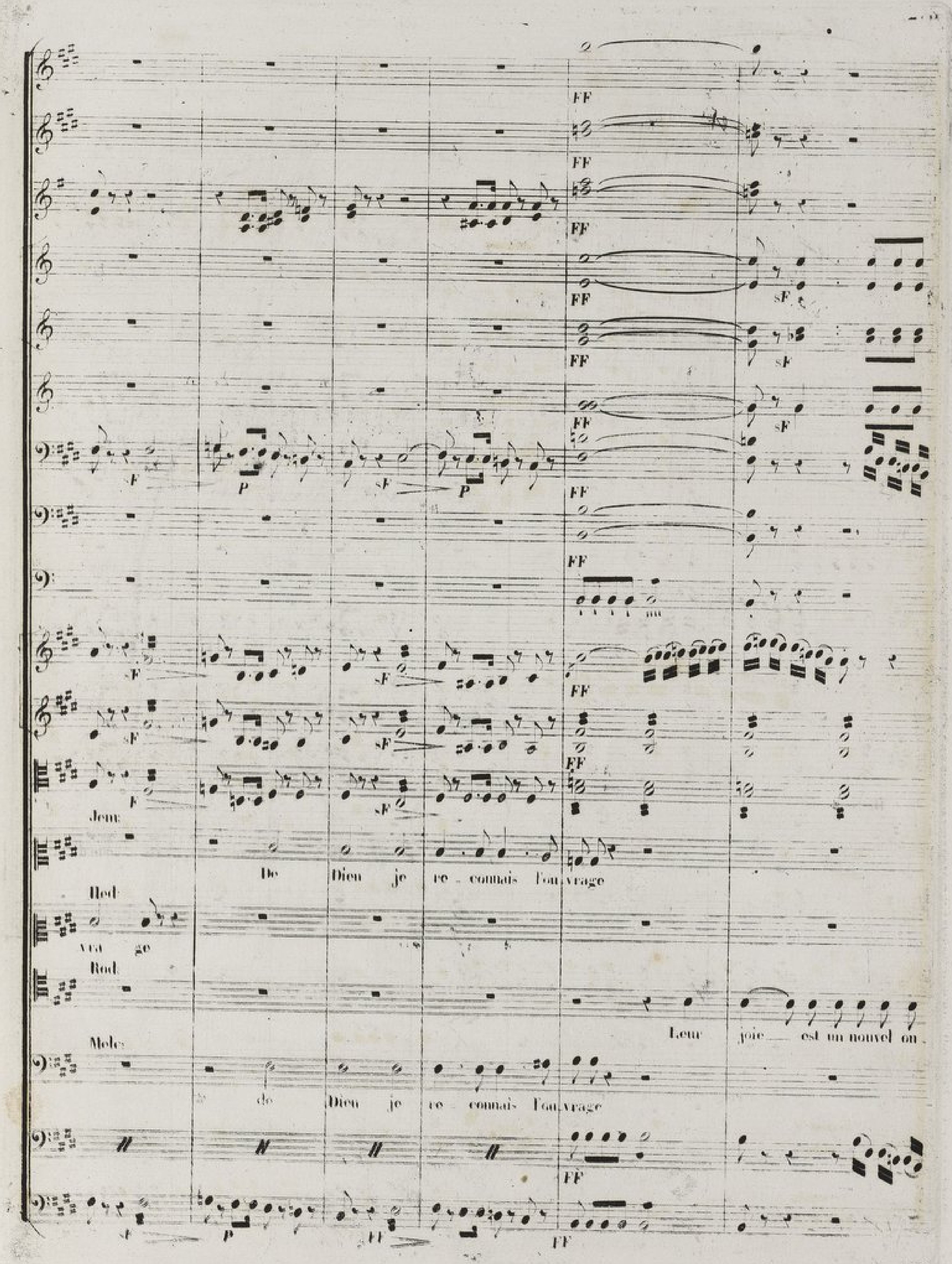
Il a fran - chi le funes - te pas - sa - ge.

Il a fran - chi le funes - te pas - sa - ge.

C.ne la C.B.

sF F P sF F P sF F P sF F P

FF P FF P


Jem:
De Dieu je re _ connais l'ou_vrage
Hed:
vra ge
Rod:
Leur joie est un nouvel ou_
Mele:
de Dieu je re connais l'ou_vrage

Jem

Quelle insolence pour quoi là ge ne

Rod

tra ge es cla ves! malheur à vous tous!

Mede

Quelle insolence pour quoi là ge ne

Unis

Cl.

P PP PP PP PP PP

seul il pas mieux mon com voix

seul il pas mieux mon com voix

CHOEUR de Suisses.

P Sur nos té - tes grou - de fo - ra - ge sur nos

P Sur nos té - tes grou - de fo - ra - ge sur nos

P Sur nos té - tes grou - de fo - ra - ge sur nos

PP

Re

té - tes grou - de fo - ra - ge é - loi - gnons nous é - loi - gnons

té - tes grou - de fo - ra - ge é - loi - gnons nous é - loi - gnons

té - tes grou - de fo - ra - ge é - loi - gnons nous é - loi - gnons

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

tez! il est plus d'un coupa ble ar meau tri er qui prê ta son

bois.

bois.

bois.

FF

Andantino. ♩ 56.

FF PP FF PP FF FF FF FF FF solo FF FF 3 3 3 FF FF

Jenny.

Ils vont par

jours.

FF piz

FF 3 3 3

Andantino.

- cours — comme la Basse.

nommez ce traître

a Piacere.

il y va de vos

col Canto.

Haub. comp!

dol

dol

Ier la terreur les acca - ble

Ils vont parler la terreur les acca - ble

Obéis - sez il y va de vos jours

Vier - ge que les chrétiens a -

sotto voce.

Vier - ge que les chrétiens a -

Il y va de nos

Il y va de vos jours.

Il y va de vos jours.

sotto voce.

sotto voce.

Vier - ge que les chrétiens a -

Il y va de nos jours

CHŒUR de Soldats.

CHŒUR de Suisses.

Fl

Cl.

do - - rent entends nos voix el - les t'im-plo - - rent de -

do - - rent entends nos voix el - les t'im-plo - - rent de -

jours

ah craignons nos ty-rans

je les vois tous tremblans

il y va de nos jours

je les vois tous trem

les vois-tu tous tremblans

les vois-tu tous tremblans

do - - rent entends nos voix el - les t'im-plo - - rent de.

ah craignons nos tyrans

sotto voce.

il y va de nos jours

Fl.

Cl.

robe au glai - ve des mé - chants et leurs ma - ris et leurs en -

robe au glai - ve des mé - chants et leurs ma - ris et leurs en -

il y va de nos jours

aheraignons nos ty -

je les vois tous trem

- blans

il y va de nos jours

les vois-tu tous tremblans

robe au glai - ve des mé - chants et nos ma - ris et nos en -

aheraignons nos tyrans

aheraignons nos tyrans

Hautb.

Tromp.

Bassons.

fans

fans

fans

blans o béis sez

je les vois tous trem blans je les vois - tous trem blans je les vois tous trem

fans

aherai gnons nos tyrans

FF

FF

FF

F

F

FF

F >

F

FF

FF

PP

PP

PP

PP

Vier - ge que les chrétiens a - do - rent en -

Vier - ge que les chrétiens a do - - rent en -

il y va de nos jours

il y va de vos jours

il y va de vos jours

Vier - ge que les chrétiens a - do - - rent en -

il y va de nos jours

o béis

arco.

arco.

FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
F
F
tends nos voix elles t'im - plo - rent dé - robe au glai - ve des mé
tends nos voix elles t'im - plo - rent dé - robe au glai - ve des mé
aheraignons nos ty - rans
il y va de nos
sez
il y va de vos jours
- blans je les vois tous trem - blans
les vois tu tous tremblans
les vois tu tous tremblans
tends nos voix elles t'im - plo - rent dé - robe au glai - ve des mé
aheraignons nos tyrans
il y va de nos jours
F
arco
pizz
pizz.
PP
PP

fans et leurs maris et leurs en - fans et ——— leurs ma - ris ——— et leurs ——— en -

fans et nos maris et nos en - fans et ——— nos ma - ris ——— et nos ——— en -

jours ah craignons nos tyrans ah craignons nos tyrans

je les vois tous trem blans je les vois tous trem blans je les vois tous trem

il y va de nos jours il y va de nos jours je les vois tous trem.

il y va de vos jours

il y va de vos jours

chants et nos maris et nos en - fans et ——— nos ma - ris ——— et nos ——— en -

il y va de nos jours

ah craignons nos tyrans

FF

FF

FF

F

F

FF

FF

PP

PP

F

F

_lans

Vier _ ge que les chrétiens a _ do _ _ rent en

_ Lans

Vier _ ge que les chrétiens a _ do _ _ rent en

il y va de nos jours

_ blans o _ bé _ is _ sez

F

o _ bé _ is

_ blans je les vois tous trem _ blans je les vois tous trém blans je les vois tous trem

les vois-tu tous tremblans

les vois-tu tous tremblans

_lans

Vier _ ge que les chrétiens a _ do _ _ rent en

ah craignons nos tyrans

ah craignons nos tyrans

arco.

FF

FF

FF

FF

FF

FF

PP

PP

FF

F

F

tends nos voix elles t'im - plo - - - rent dé - robe au glai - ve des mé -

tends nos voix elles t'im - plo - - - rent dé - robe au glai - ve des mé -

ah craignons nos ty - rans

il y va de nos

sez

il y va de vos jours

- blans je les vois tous trem - blans

les vois tu tous tremblans

les vois tu tous tremblans

tends nos voix elles t'im - plo - - - rent dé - robe au glai - ve des mé -

ah craignons nos tyrans

il y va de nos jours

F

pizz.

avec

pizz.

A. fans et leurs maris et leurs en - fans et ——— leurs ma - ris ——— et leurs — en

T. fans et nos maris et nos en - fans et ——— nos ma - ris ——— et nos — en

jours

aheraignons nos tyrans

aheraignons nos tyrans

B. je les vois tous trembl ans je les vois tous trembl ans je les vois tous trem

M. il y va de nos jours il y va de nos jours je les vois tous trem.

il y va de vos jours

chants et nos maris et nos en - fans et ——— nos ma - ris ——— et nos — en

il y va de nos jours

aheraignons nos tyrans

FF PP FF PP sF PP

FF FF FF FF FF

FF PP FF

fans et leurs ma - ris — et leurs en - fans et leurs ma -

fans et nos ma - ris — et nos en - fans et nos ma -

il y va de nos jours crai - gnons nos — ty - rans ah craignons nos tyrans crai -

- blans je les vois tous trem - blans tous — trem - blans je les vois tous trem

- blans je les vois tous trem - blans tous — trem - blans je les vois tous trem

les vois tu tous trémblans

les vois tu tous trémblans

- fans et nos ma - ris — et nos — en - fans et nos ma -

il y va de nos jours

ah craignons nos tyrans

arco.

- fans arco. arco.

All. ♩ = 144.

Timb.

vis — et leurs en - fans —

vis — et nos — en - fans —

gnons nos ty - rans —

- blans tous trem - blans —

- blans tous trem - blans —

les vois-tu tous tremblans —

vis — et nos — en - fans —

les vois-tu tous tremblans —

ab craignons nos tyrans —

ab craignons nos tyrans

ab craignons nos tyrans —

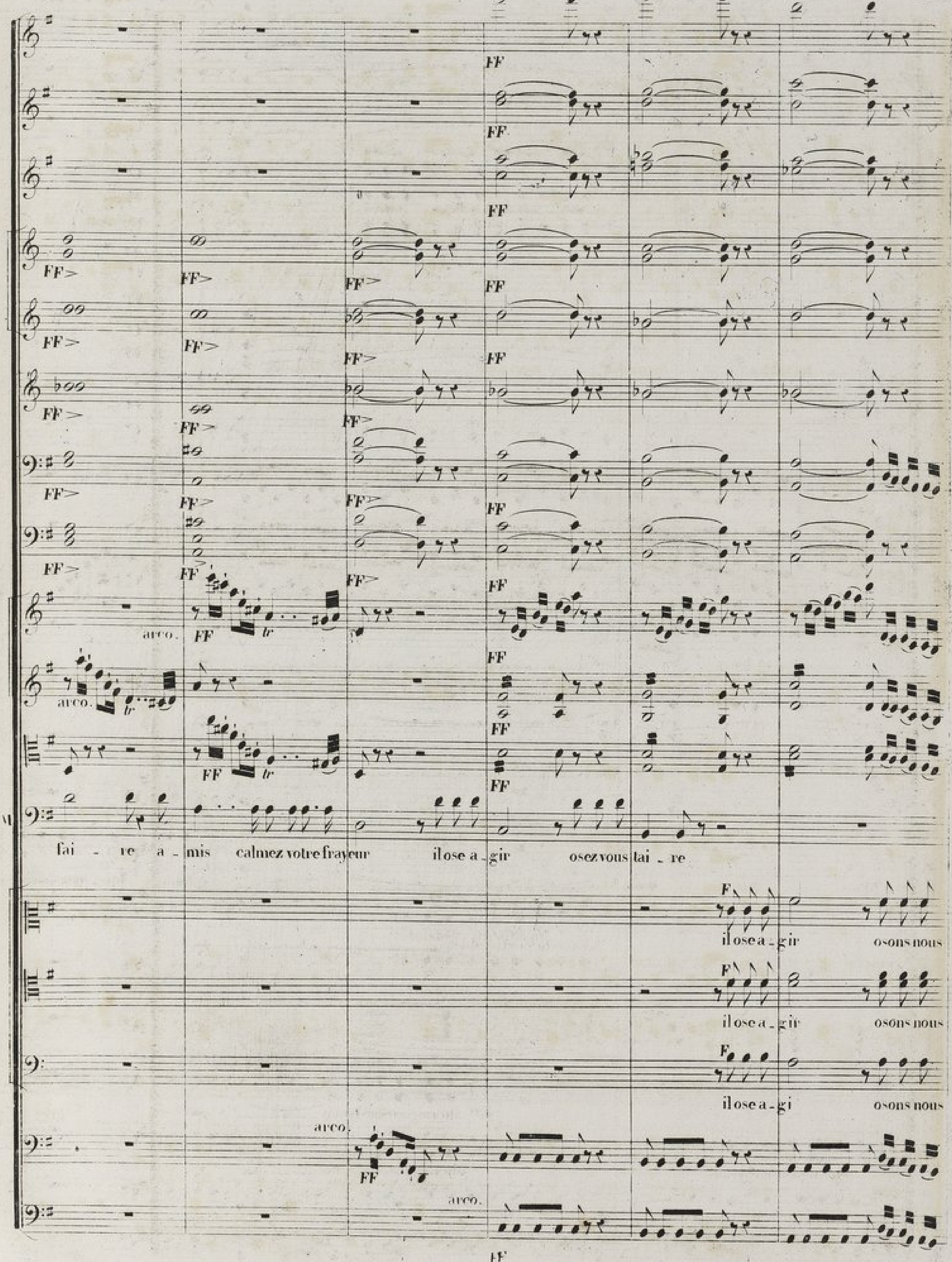
ab craignons nos tyrans

FF

arco

FF

comme lui nous aurions du


arco.
arco.
fai - re a - mis calmez votre frayeur il ose a - gir osez vous tai - re
il ose a - gir osons nous
il ose a - gir osons nous
il ose a - gi osons nous
arco.
arco.
FF

I.

B.

Rod.

tremblez tremblez nom-mez ——— nommez ce trai-tre

Mele.

Dis au ty -

trai - re

trai - re

trai - re

- rans ——— que cet - te ter - re ne por - te point de dé - la teur

Qu'on sa

Veloce ♩ = 92

Cor. en MI.

Cor. en SOL.

Tromp.

B

Tromb.

Timb.

FF

-sis-se ce témé-rai-re qu'on sai-sis-se ce témé-rai-re qui bra-ve ma jus-te fu-reur.

Hauth:

Cl:

Cor. en MI:

Tromp.

B.

Tromb.

C.me le 2.d Violon.

que du ra - va - ge que du pil - la - ge sur ce ri - va - ge pè - se l'hor - reur

Unis.

honte et mi - sè - re sont le sa - lai - re que ma co - lè - re lègue au mal - heur

P

P

si — dupil la - - ge

si — dupil la - - ge

si — dupil

va - - ge

va - - ge

que — dupil

- reur vil — merce- nai - re l'arc — de son pè - re peut — nous sous trai - re à — ta fu -

- reur honte — et mi- sè - re sont — le sa- lai - re que — sa co- lè - re lè - gue au mal

- reur vil merce - naire l'arc de son pè - re peut nous sous - trai - re à ta fu -

vil merce - naire l'arc de son pè - re peut nous sous - trai - re à ta fu reur

reur vil — merce- nai - re l'arc — de son pè - re peut — nous sous trai - re à — ta fu -

Fl.

Hautb.

Cl.

Cors en Mi.

Cors en Sol.

Trompp.

Bns.

Tromb.

Timb.

Cimb. et G.C.

Vlle

PP

FP

- reur

si du ra va - ge si du pil - la - ge sur ce ri - va - ge pè - se l'hor - reur

Si du ra - va - ge si du pil - la - ge sur ce ri - va - ge pè - se l'hor - reur

Que du ra - va - ge que du pil - la - ge sur ce ri - va - ge pè - se l'hor - reur

Si du ra - va - ge si du pil - la - ge sur ce ri - va - ge pè - se l'hor - reur

Hautb.

sF sF sF sF sF sF sF sF

F

sF

Jem.

Si du ra - va - ge si du pil - la - ge sur ce ri - va - ge pèse l'hor - reur

sF F sF FF sF

sur la 4me. Corde.

vil mer ce - nai - re l'arc de mon pè - re peut nous sous - trai - re à ta fu -

cres. rinf.

cres. rinf.

cres. rinf.

cres. rinf.

cres. rinf.

cres. rinf.

cres.

sur ce ri va ge

la ge sur ce ri va ge sur ce ri

la ge sur ce ri

reur vil mercé nai re l'arc de son pè re peut nous sous trai re à la fu

heur honte et mi sé re sont le sa lai re que sa co lè re lè gue au mal

heur vil mercé nai re l'arc de son pè re peut nous sous trai re à la fu

vil mer ce nai re l'arc de son pè re peut nous sous trai re à la fu reur

reur vil mercé nai re l'arc de son pè re peut nous sous trai re à la fu

Fl
et Pte Fl.

FF

si du ra - va - ge si du pil - la - ge sur ce ri - va - ge pè - se l'hor - reur vil merce -

- va - ge si du pil - la - ge sur ce ri - va - ge vil merce -

si du ra - va - ge si du pil - la - ge sur ce ri - va - ge pè - se l'hor - reur

- va - ge que du ra - va - ge sur ce ri - va - ge

- reur si du pil - la - ge sur ce ri - va - ge vil merce -

- heur que du ra - va - ge sur ce ri - va - ge honte et mi -

- heur que du ra - va - ge sur ce ri - va - ge honte et mi -

- reur peut nous sous - traire à la fu - reur

si du ra - va - ge si du pil - la - ge sur ce ri - va - ge pè - se l'hor - reur

- reur peut nous sous - traire à la fu - reur

nai - re l'arc de mon pè - re peut nous sous_trai - re à ta fu - reur vil mer_ce - nai - re

nai - re l'arc de son pè - re peut nous sous_trai - re à ta fu - reur vil mer_ce - nai - re

sur ce ri - va - ge pè - se l'hor_reur sur

sur ce ri - va - ge pè - se l'hor_reur sur

nai - re l'arc de son pè - re peut nous sous_trai - re vil mer_ce - nai - re l'arc de son pè - re

- se - re sont le sa - lai - re que sa co - lè - re lègue au mal_heur honte et mi - sè - re

- se - re sont le sa - lai - re que sa_co - lè - re lègue au mal_heur honte et mi - se - re

vil mer_ce - nai - re l'arc de son pè - re peut nous sous_trai - re à ta fu - reur vil mer_ce -

vil mer_ce - nai - re l'arc de son pè - re peut nous sous_trai - re à ta fu - reur vil mer_ce -

vil mer_ce - nai - re l'arc de son pè - re peut nous sous_trai - re à ta fu - reur vil mer_ce -

l'arc de mon pe - re peut nous sous trai - re à ta fu - reur nous bra

l'arc de mon pe - re peut nous sous trai - re à ta fu - reur nous bra

ce ri - va - ge pè - se l'hor reur nous bra

ce ri - va - ge pè - se l'hor reur ah crai gnez ma fu reur

peut nous sous trai - re peut nous sous trai — re à ta fu - reur nous bra

sont le sa - lai - re que sa co - lè - re lègue au mal - heur ah crai - gnez sa fu - reur

sont le sa - lai - re que sa co - lè - re lègue au mal - heur ah crai - gnez sa fu - reur

nai - re l'arc de son pè - re peut nous sous trai - re à ta fu - reur nous bra

nai - re l'arc de son pè - re peut nous sous trai - re à ta fu - reur nous bra

nai - re l'arc de son pe - re peut nous sous trai - re à ta fu - reur nous bra

vons ta fu - reur nous bra - vons ta fu - reur

ah crai - gnez ma fu - reur

ah crai - gnez sa fu - reur

Hauth.

Clar.

C.s en Mi

sF sF sF sF F

FF FF

-reur

-reur

-reur

-reur

-reur ah crai- gnez ma fu- reur

-reur

ah crai- gnez sa fu- reur

ah crai- gnez sa fu- reur

nous bra- vons ta fu- reur oui

nous bra- vons ta fu- reur oui

nous bra- vons ta fu- reur tutti oui

F

Hauth.

Cl.

Cor. en Mi.

Tromp.

B.

Tromb.

Unis.

C.me le 2.d Violon.

que du ra - va - ge que du pil - la - ge sur ce ri - va - ge pè - se l'hor - reur

honte et mi - sè - re sont le sa - lai - re que ma co - lè - re lègue au mal - heur

Heath.

Jem.

Si du ra - va - ge si du pil - la - ge sur ce ri - va - ge pè-se l'hor - reur

vil mier ce - nai - re l'arc de mon pè - re peut nous sous - trai - re à la fu -

sF

F

FF

sur la 4me. Corde.

Fl.

Hautb.

Cl.

Cors en Mi.

Cors en Sol.

Trompt.

Bns

Tromb.

Timb.

Cimb.et G.C.

PP

FP

FP

- reur

si du ra va - - ge

si du ra va - - ge

si du ra

que du ra

Si du ra - va - ge si du pil - la - ge sur ce ri - va - ge pè - se l'hor -

Que du ra - va - ge que du pil - la - ge sur ce ri - va - ge pè - se l'hor -

Que du ra - va - ge que du pil - la - ge sur ce ri - va - ge pè - se l'hor -

Si du ra - va - ge si du pil - la - ge sur ce ri - va - ge pè - se l'hor - reur

Si du ra - va - ge si du pil - la - ge sur ce ri - va - ge pè - se l'hor -

Vlle

P

P

si dupil la - - ge

va - - ge

si dupil la - - ge

si dupil

va - - ge

que dupil

- reur vil — mercenai - re l'arc — de son pè - re peut — nous sous trai - re à — ta fu -

- reur honte — et mi - sè - re sont — le sa - lai - re que — sa co - lè - re lè - gue au mal

- reur vil mercenaire l'arc de son pè - re peut nous sous - trai - re à ta fu -

vil mercenaire l'arc de son pè - re peut nous sous - trai - re à ta fu reur

reur vil — mercenai - re l'arc — de son pè - re peut — nous sous trai - re à — ta fu -

cres. rinf.

la - ge sur ce ri - va - ge

- reur vil — mercenai - re l'arc — de son pé - re peut — nous soustrai - re à — ta fu -

- heur honte — et mi - sè - re sont — le sa - lai - re que — sa co - lè - re lè - gue au mal

- heur vil mercenai - re l'arc de son pé - re peut nous sous - trai - re à ta fu -

- reur vil — mercenai - re l'arc — de son pé - re peut — nous soustrai - re à — ta fu -

vil mer_ce_ nai_re vil mer_ce_ nai_re l'arc de mon pè_re l'arc de mon pè_re

va_ge vil mer_ce_ nai_re vil mer_ce_ nai_re l'arc de son pè_re l'arc de son

vil mer_ce_ nai_re vil mer_ce_ nai_re l'arc de son pè_re l'arc de mon pè_re

va_ge hontecet mi_se_re hontecet mi_se_re sont le sa_lai_re sont le sa_

_veur vil mer_ce_ nai_re vil mer_ce_ nai_re l'arc de son pè_re peut nous sous

_heur hontecet mi_se_re hontecet mi_se_re sont le sa_lai_re sont le sa_

_heur hontecet mi_se_re hontecet mi_se_re sont le sa_lai_re sont le sa_

_veur vil mer_ce_ nai_re vil mer_ce_ nai_re l'arc de son pè_re l'arc de son

_vil mer_ce_ nai_re vil mer_ce_ nai_re l'arc de son pè_re l'arc de son pè_re

_veur vil mer_ce_ nai_re vil mer_ce_ nai_re l'arc de son pè_re peut nous sous

peut nous sous - trai - re peut nous sous - trai - re vil merce - nai - re l'arc de mon pè - re

pè - re peut nous sous - trai - re à ta fu - reur peut nous sous -

peut nous sous - trai - re peut nous sous - trai - re vil merce - nai - re l'arc de son pè - re

- lai - re que ma co - lè - re lègue au mal - heur que ma co -

pè - re peut nous sous - trai - re à ta fu - reur peut nous sous - trai -

- lai - re que sa co - lè - re lègue au mal - heur que sa co - lè -

- lai - re que sa co - lè - re lègue au mal - heur que sa co - lè -

pè - re peut nous sous - trai - re à ta fu - reur peut nous sous - trai -

peut nous sous - trai - re nous soustraire à ta fu - reur peut nous sous - trai -

- trai - re peut nous sous - trai - re à ta fu - reur peut nous sous - trai -

peut nous sous_ trai_ _ re à ta _____ fu_ reur_ à ta fu_ reur _____ peut nous _____ sous

traire à ta fu _ _ reur _____ peut nous _____ sous

peut nous sous_ trai_ _ re à ta _____ fu_ reur_ à ta fu_ reur _____ peut nous _____ sous

le_ re à ta fu_ _ reur _____ peut nous _____ sous

_le_ re le_ _ gue au _____ mal_ _ heur _____ que ma _____ co

_le_ re le_ _ gue au _____ mal_ _ heur _____ que sa _____ co

_le_ re à ta fu_ _ reur _____ peut nous _____ sous

_le_ re à ta fu_ _ reur _____ peut nous _____ sous

_le_ re à ta fu_ _ reur _____ peut nous _____ sous

8va

trai - reà ta fu - reur à ta fu

trai - reà ta fu - reur à ta fu

trai - reà ta fu - reur a ta fu

-le - re le gue au mal- heur au mal

trai - reà ta fu - reur à ta fu

-le re que sa co - lè - re lè - gue au mal

-le re que sa co - lè - re lè - gue au mal

-le re peut nous sous trai - re à ta fu

-le re peut nous sous trai re à ta fu

-le re peut nous sous trai - re à ta fu

sF sF sF sF sF sF sF sF sF

I -reur mer-ce - nai - re vil mer-ce - nai - re l'arc de mon pè - re l'arc de mon pè - re

II -reur vil mer-ce - nai - re vil mer-ce - nai - re l'arc de son pè - re l'arc de son

P -reur mer-ce - nai - re vil mer-ce - nai - re l'arc de son pè - re l'arc de son pè - re

R -heur honte et mi - sè - re honte et mi - sè - re sont le sa - lai - re sont le sa -

M -reur vil mer-ce - nai - re vil mer-ce - nai - re l'arc de son pè - re peut nous sous

-heur honte et mi - sè - re honte et mi - sè - re sont le sa - lai - re sont le sa -

-heur honte et mi - sè - re honte et mi - sè - re sont le sa - lai - re sont le sa -

-reur vil mer-ce - nai - re vil mer-ce - nai - re l'arc de son pè - re l'arc de son

-reur mer-ce - nai - re vil mer-ce - nai - re l'arc de son pè - re l'arc de son pè - re

-reur vil mer-ce - nai - re vil mer-ce - nai - re l'arc de son pè - re peut nous sous

peut nous sous - trai - re peut nous sous - trai - re vil merce - nai - re l'are de mon pè - re

pè - re peut nous sous - trai - re à ta fu - reur peut nous sous - trai -

peut nous sous - trai - re peut nous sous - trai - re vil merce - nai - re l'are de son pè - re

- lai - re que ma co - lè - re legue au mal - heur que ma co -

pe - re peut nous sous trai - re a ta fu - reur peut nous sous - trai -

- lai - re que sa co - lè - re legue au mal - heur que sa co - lè -

- lai - re que sa co - lè - re legue au mal - heur que sa co - lè -

pè - re peut nous sous - trai - re à ta fu - reur peut nous sous - trai -

peut nous sous - trai - re nous soustraire à ta fu - reur peut nous sous - trai -

- trai - re peut nous sous - trai - re à ta fu - reur peut nous sous - trai -

peut nous sous_ traire
trai_ _ reà
ta ____ fu_
reur__ à ta fu_
reur ____ peut nous ____ sous
le_ re ____ à ____ ta ____ fu_ reur ____ peut nous ____ sous
le_ re ____ le_ _ gue au ____ mal_ _ heur ____ que ma ____ co

8va

I
II
P
R
M

trai - re la fu - reur à la fu -
trai - re la fu - reur à la fu -
trai - re la fu - reur à la fu -
le - re le - gue au mal - heur au mal -
trai - re la fu - reur à la fu -
le re que sa co - lè - re le - gue au mal -
le re que sa co - lè - re le - gue au mal -
le re peut nous sous trai - re a la fu -
le re peut nous sous trai - re à la fu -
le re peut nous sous trai - re à la fu -

Piu mosso.

sF

reur nous bra vons ta fu reur nous bra vons ta fu reur nous bra

reur nous bra vons ta fu reur nous bra vons ta fu reuf nous bra

reur nous bra vons ta fu reur nous bra vons ta fu reur nous bra

heur ah crai gnez ma fu reur ah crai gnez ma fu reur

reur nous bra vons ta fu reur nous bra vons ta fu reur nous bra

heur ah crai gnez ma fu reur ah crai gnez ma fu reur

reur nous bra vons ta fu reur nous bra vons ta fu reur nous bra

reur nous bra vons ta fu reur nous bra vons ta fu reur nous bra

J. -vons ta fu - reur nous bra - vons nous bra - vons ta fu - reur

II. -vons ta fu - reur nous bra - vons nous bra - vons nous bra - vons ta fu - reur

P. -vons ta fu - reur nous bra - vons nous bra - vons nous bra - vons ta fu - reur

R. ah crai - gnez ma fu - reur ah crai - gnez ma fu - reur

M. -vons ta fu - reur nous bra - vons ta fu - reur nous bra - vons ta fu - reur

-vons ta fu - reur nous bra - vons ta fu - reur nous bra - vons ta fu - reur

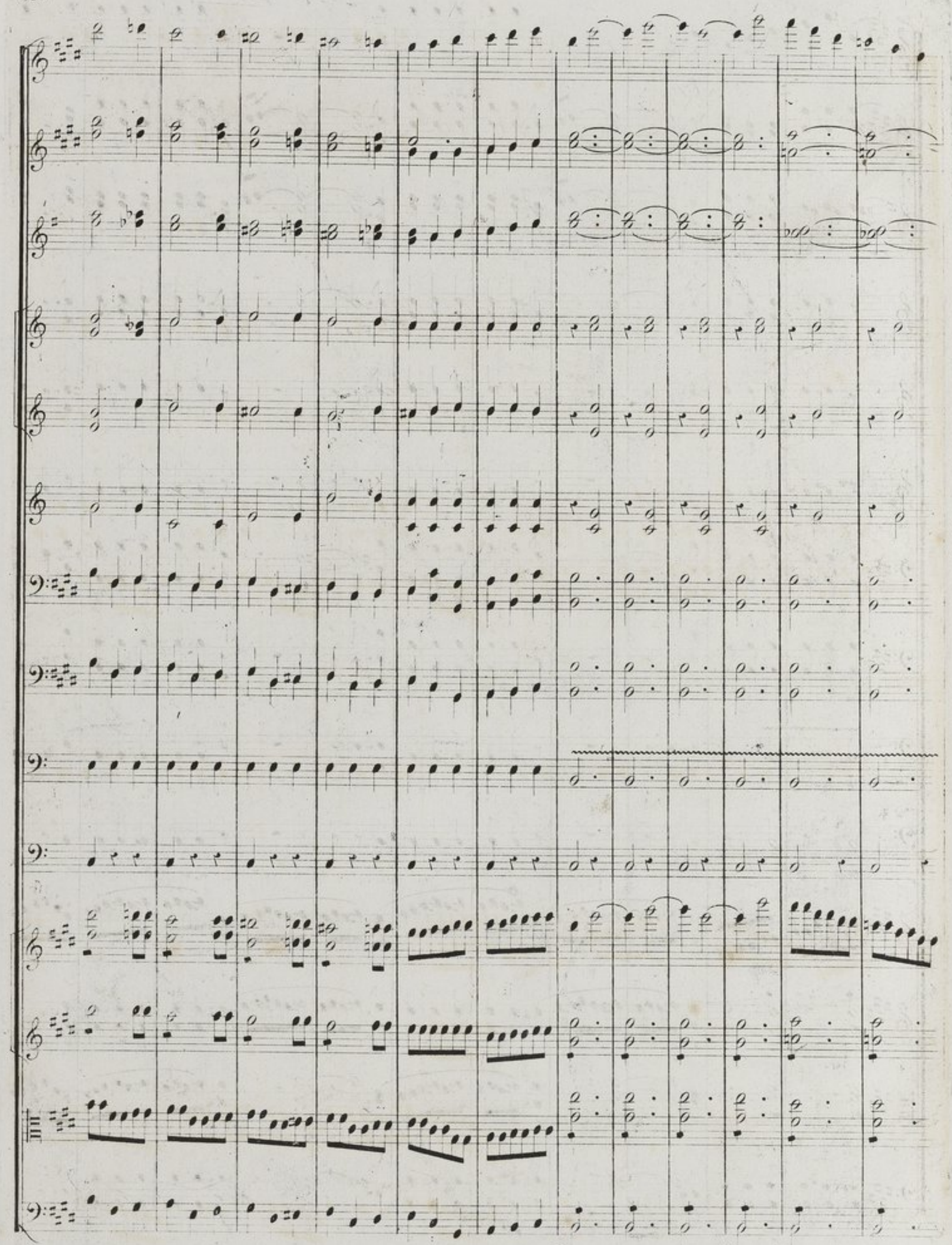
ah crai - gnez ma fu - reur ah crai - gnez ma fu - reur

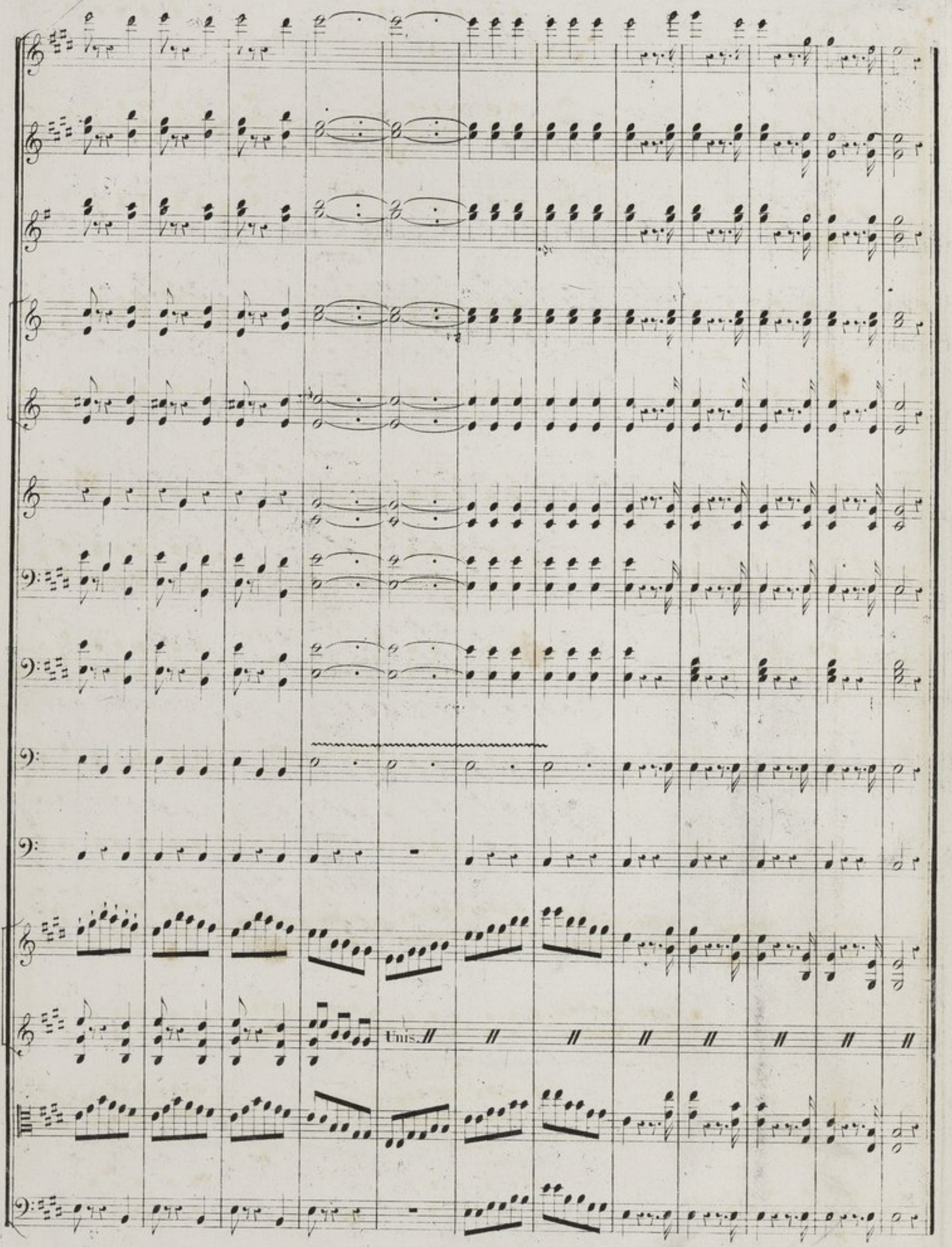
-vons ta fu - reur nous bra - vons ta fu - reur nous bra - vons ta fu - reur

-vons ta fu - reur nous bra - vons ta fu - reur nous bra - vons ta fu - reur

-vons ta fu - reur nous bra - vons ta fu - reur nous bra - vons ta fu - reur

FF


F F F F F F


Unis.